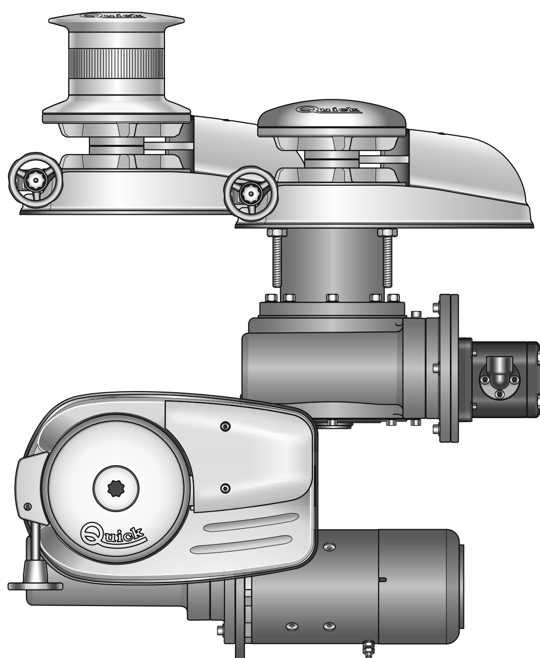
CE REV 001A



High Quality Nautical Equipment

DUKE

DK 3024
DK 3024 D
DK 3524
DK 3524 D
DK 40TR
DK 40TR D
DK 55TR
DK 55TR D
DK HYDRO
DK HYDRO D



PT	Manual de uso	LEVANTADOR DE ÂNCORA VERTICAL
SE	Bruksanvisning	VERTIKALT ANKARSPEL
NL	Handleiding	VERTICALE ANKERLIEREN



PT ÍNDICE

SE INNEHÅLLSFÖRTECKNING

NL INDEX

PT CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



MODO DE LER O MODELO DO LEVANTADOR DE ÂNCORA:

1° EXEMPLO: DUKE3024DX

DUKE	30	24	D	X
a	b	c	d	e

2° EXEMPLO: DUKE40TRY

DUKE	40	TR	-	Y
a	b	c	d	e

a

Nome da série:
[DUKE] = base oval em aço inox AISI 316 e alumínio anodizado em óxido duro

b

Potência do motor:
[30] = 3000 W
[35] = 3500 W
[40] = 4000 W
[55] = 5500 W

c

Tensão de alimentação do motor:
[24] = 24 V
[TR] = 220 V / 380 V

d

Campânula:
[D] = com campânula
[-] = sem campânula

e

Passador de corrente:
[X] = passador de corrente direito
[Y] = passador de corrente esquerdo

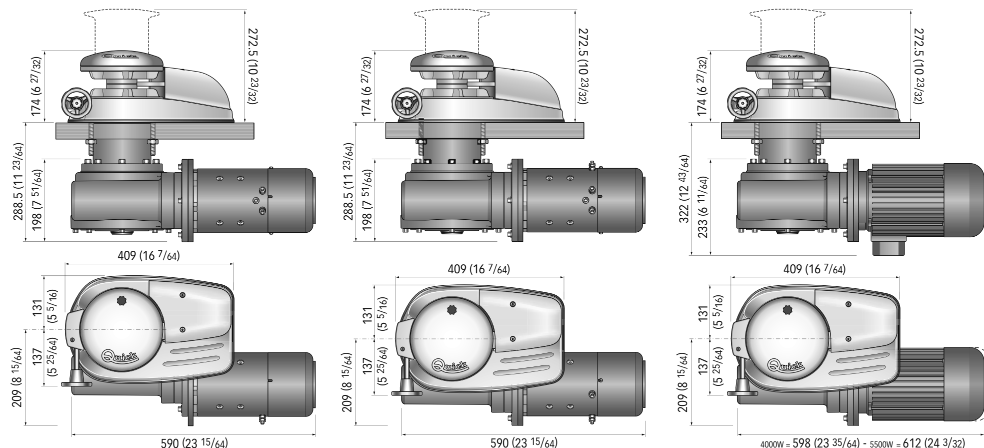
MODELO	**DUKE - / D**			
POTÊNCIA DO MOTOR	**3000W**	**3500W**	**4000W**	**5500W**
Tensão do motor	**24V**		**220/380 V**	**220/380 V**
Tracção instantânea máxima	3000 kg (6613,9 lb)	4000 kg (8818,5 lb)	4000 kg (8818,5 lb)	4500 kg (9920,8 lb)
Carga máxima de funcionamento	1200 kg (2645,5 lb)	1500 kg (3307,0 lb)	1500 kg (3307,0 lb)	1700 kg (3747,8 lb)
Carga de funcionamento	600 kg (1322,8 lb)	700 kg (1532,2 lb)	700 kg (1532,2 lb)	800 kg (1763,7 lb)
Absorção de corrente sob carga de funcionamento (1)	173 A	197 A	4,5 A	4,5 A
Velocid. máxima de recolha (2)	31 m/min (101,7 ft/min)	27,6 m/min (90,6 ft/min)	16,0 m/min (52,5 ft/min)	-
Velocid. de recolha sob carga de funcionamento (2)	15,1 m/min (49,5 ft/min)	14,7 m/min (48,2 ft/min)	15,7 m/min (51,5 ft/min)	-
Secção mínima dos cabos do motor (3)	50 mm		-	-
Interruptor de protecção (4)	100A (Quick)		Ver esquemas de conexão, pág. 8-9-10	
Espessura do convés (5)	30 ÷ 80 mm / 1”3/16 ÷ 3” 5/32 inch			
Peso - modelo sem campânula	110 kg - 242,5 lb	112 kg - 247 lb	104 kg - 229,3 lb	105 kg - 231,5 lb
Peso - modello con campana	112 kg - 247 lb	114 kg - 251,3 lb	106 kg - 233,7 lb	107 kg - 235,9 lb

(1) Após um primeiro período de uso. • (2) Medidas efectuadas com barbotin para corrente de 12/13 mm. • (3) Valor mínimo recomendado para um comprimento total C<20m (Ver pág. 40/41). Calcular a secção em função do comprimento da ligação. • (4) Com interruptor específico para correntes contínuas (DC) e lento (magneto-térmico ou magneto-hidráulico). • (5) A pedido podem ser fornecidos eixos e prisioneiros para espessuras maiores de convés.

BARBOTIN (*)	**12/13 mm**			**14 mm / 1/2”**			**16 mm**	
Corrente suportada	12 mm	13 mm	7/16”	14 mm	14 mm	1/2”	16 mm	16 mm
	ISO	DIN 766	G4	DIN 766	ISO (**)	G4	DIN 766	ISO (**)

(*) Para os códigos dos barbotins consultar o explodido na pág 12/13.
(**) ISO EN 818-3.

DIMENSÕES DOS MODELOS mm (inch) - DUKE 3000 / 3500 / 4000 / 5500 W - / D



Quick® reserva-se o direito de efectuar alterações nas características técnicas do aparelho e no conteúdo deste manual sem nenhum aviso prévio. No caso de discordâncias ou eventuais erros entre o texto traduzido e aquele original em italiano, usar como referência o texto italiano ou inglês.

ANTES DE UTILIZAR O LEVANTADOR DE ÂNCORA LER COM ATENÇÃO O PRESENTE MANUAL DE USO. EM CASO DE DÚVIDAS CONSULTAR O REVENDEDOR QUICK®.

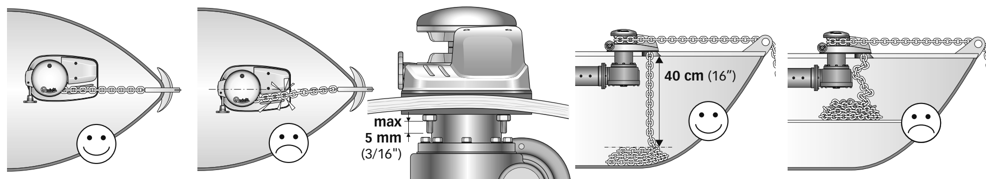
⚠ **ATENÇÃO:** os levantadores de âncora Quick® foram projectados e realizados para levantar a âncora. Não utilizar estes aparelhos para outros tipos de operações. ⚠ Quick® não assume nenhuma responsabilidade por danos directos ou indirectos causados por um uso impróprio do aparelho. ⚠ O levantador de âncora não é projectado para suportar cargas geradas em condições atmosféricas particulares (tempestade). ⚠ Desactivar sempre o levantador de âncora quando não estiver em uso. ⚠ Verificar que não há banhistas nas proximidades antes de baixar a âncora. ⚠ A união entre o chicote e a corrente deve ter dimensões pequenas para poder correr facilmente dentro do molde do barbotin. Para qualquer problema ou solicitação entrar em contacto com a assistência Quick®. ⚠ Para mais segurança, se um deles se danificar sugerimos de instalar pelo menos dois comandos para o accionamento do levantador de âncora. ⚠ Recomendamos o uso do interruptor magneto-hidráulico Quick® como segurança para o motor. ⚠ Bloquear a corrente com um retentor antes de partir para a navegação. ⚠ A caixa de telerruptores ou teleinversores deve ser instalada num lugar protegido de possíveis entradas de água. ⚠ Após completar o fundeio, prender a corrente ou a amarra em um ponto fixo (poste ou abita). ⚠ Para evitar solturas indesejadas, a âncora deve ser fixada; o cabrestante não deve ser usado como único mecanismo de engatamento! ⚠ Assegurar que o cabrestante esteja eletricamente isolado durante a navegação náutica (desligue o conjunto interruptor de motor [de segurança]) e bloquear a corrente em um ponto fixo da embarcação.

A EMBALAGEM CONTÉM: levantador de âncora (top + moto-redutor) - caixa de telerruptores (DK 3000W)/caixa de teleinversores (DK 3500W) - guarnição da base - gabarito de perfuração - alavanca - parafusos (para a montagem) - manual de instruções - condições de garantia.

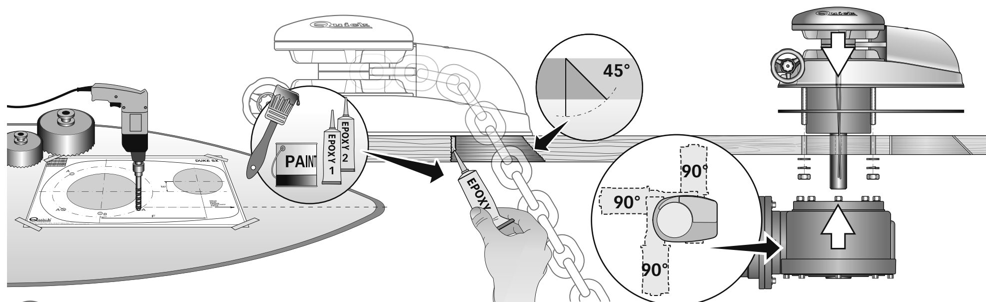
FERRAMENTAS NECESSÁRIAS PARA A INSTALAÇÃO: berbequim com ponta: Ø 15 mm (19/32"); tipo copo Ø 150 mm (5"29/32) e Ø 110 mm (4"11/32); chaves hexagonais: 17 e 19 mm.

ACESSÓRIOS QUICK® RECOMENDADOS: desviador pelo painel (mod. 800) - Painel de botões estanque (mod. HRC 1002) - Botão de pé (mod. 900) - Interruptor magneto-hidráulico - Contador de corrente para a ancoragem (mod. CHC 1102M e CHC 1202M)- Sistema de comando via rádio RRC (mod. R02, PO2, H02).

REQUISITOS PARA A INSTALAÇÃO: o levantador de âncora deve ser posicionado alinhando o barbotin com o pontalete de proa. Verificar que as superfícies superior e inferior do convés estejam o mais paralelas possíveis; se não for assim, compensar a diferença oportunamente (a falta de nivelamento poderá causar perdas de potência do motor). A espessura do convés deverá estar incluído entre os valores indicados na tabela. Se houver espessuras diferentes, é necessário consultar o revendedor Quick®. Não deverá haver obstáculos sob o convés para a passagem de cabos, chicote e corrente, a pouca profundidade do bico de proa poderá causar emperramentos.



PROCEDIMENTO DE MONTAGEM: estabelecida a posição ideal, efectuar os furos utilizando o gabarito de furação fornecido com o aparelho. Remover o excesso de material do furo de passagem da corrente/chicote, acabá-lo e lixá-lo com um produto específico (verniz náutico, gel ou resina epóxi) garantem a passagem livre da corrente/chicote. Posicionar a parte superior, introduzindo a guarnição entre o convés e ligar a esta a parte inferior, enfiando o eixo no redutor. Fixar o levantador de âncora aparafusando as porcas nos prisioneiros de bloqueio. Juntar os cabos de alimentação provenientes do levantador de âncora ao telerruptor.



⚠ **ATENÇÃO:** antes de efectuar a junção verificar que não haja alimentação nos cabos.

PT

ESQUEMA DE CONEXÃO



SISTEMA BASE DUKE 3000W

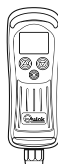
DIAGRAMA DE LIGAÇÃO GERAL PÁG. 28

PAINEL DE BOTÕES MULTIUSO
MOD. HRC 1002

LEVANTADOR DE ÂNCORA

ACESSÓRIOS QUICK® PARA O ACCIONAMENTO DO LEVANTADOR DE ÂNCORA

PAINEL DE BOTÕES DO CONTADOR DE CORRENTE



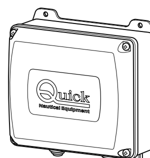
CONTADOR DE CORRENTE NO PAINEL

COMANDO NA PONTE DE COMANDO

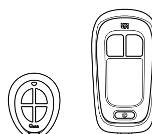


CONTROLOS REMOTOS

RECEPTOR



TRANSMISSORES



DE BOLSO - PAINEL DE BOTÕES

BOTÕES DE PÉ MOD. 900U E 900D

PRETO
CASTANHO
AZUL

A2
D1
D2
MOTOR

L4

BATERIA

FUSÍVEL
2A (24V)

L1

INTERRUPTOR MAGNETO-HIDRÁULICO
(Ver tabela na pág. 4)

L2

L3

M2

M1

CAIXA DE TELERRUPTORES
MOD. T6315-24 (24V)

A2

A1

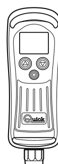
C

L = L1+L2+L3+L4

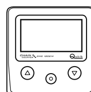
SISTEMA BASE DUKE 3500W

DIAGRAMA DE LIGAÇÃO GERAL PÁG. 29

ACESSÓRIOS QUICK® PARA O ACCIONAMENTO DO LEVANTADOR DE ÂNCORA



PAINEL DE BOTÕES DO CONTADOR DE CORRENTE

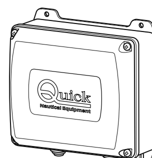


CONTADOR DE CORRENTE NO PAINEL

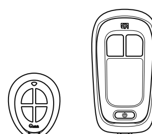


COMANDO NA PONTE DE COMANDO

CONTROLOS REMOTOS



RECEPTOR



TRANSMISSORES

DE BOLSO - PAINEL DE BOTÕES

PAINEL DE BOTÕES MULTIUSO
MOD. HRC 1002

LEVANTADOR DE ÂNCORA

BOTÕES DE PÉ MOD. 900U E 900D

A1
A2
D1
D2
MOTOR

PRETO
CASTANHO
AZUL

PRETO
CASTANHO
AZUL

- +
BATERIA

FUSÍVEL
2A (24V)

L1
L2
L3
L4
L5
L6

INTERRUPTOR MAGNETO-HIDRÁULICO
(Ver tabela na pág. 4)

M1
M2
+
-

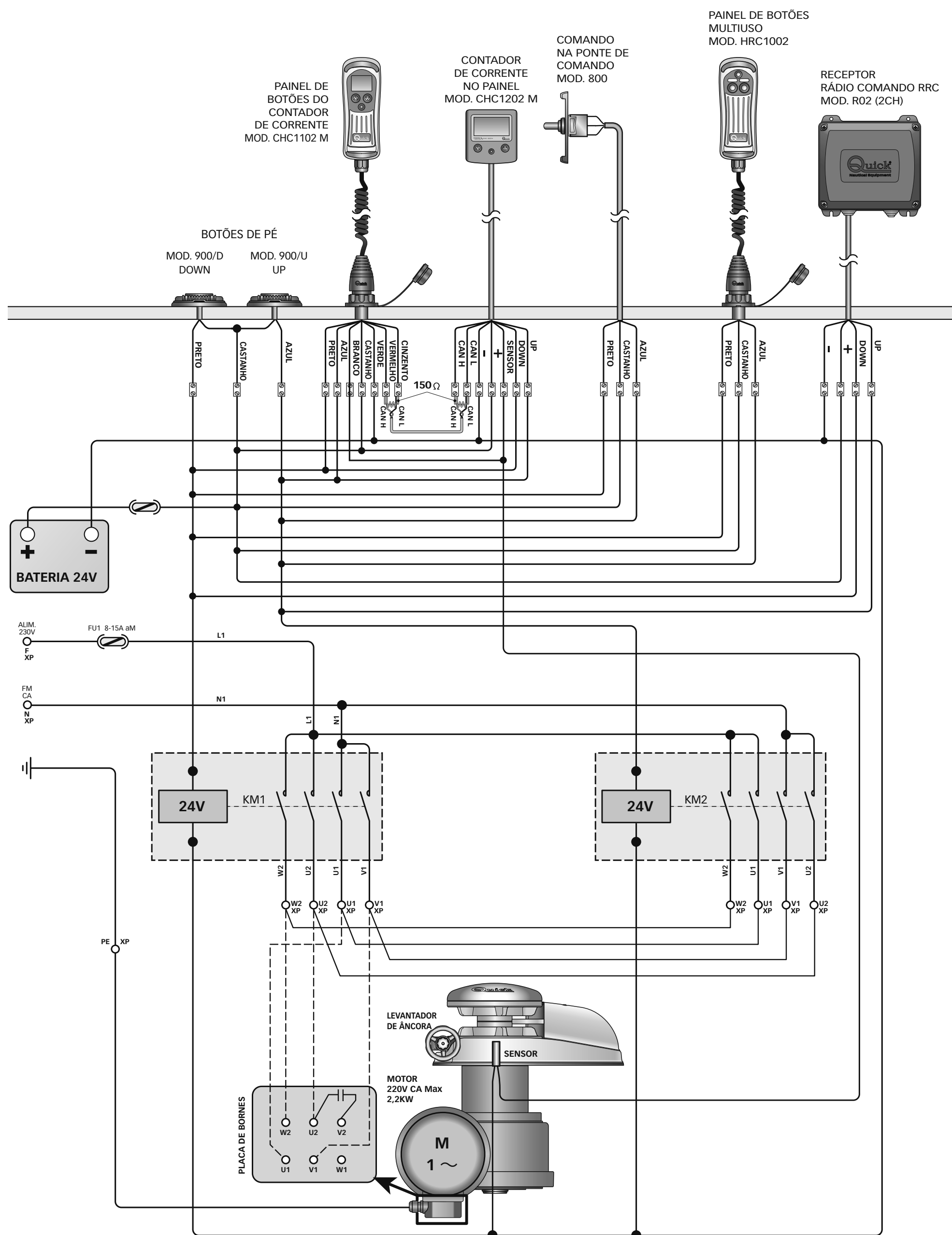
CAIXA DE TELEINVERSORES
MOD. T6415-24 (24V)

C
A2
A1

L = L1 + L2 + L3 + L4 + L5 + L6

ESQUEMA DE CONEXÃO MONOFÁSICO

SISTEMA BASE DUKE 2200W 220V - 4 POLOS





ESQUEMA DE CONEXÃO TRIFÁSICO

PT

SISTEMA BASE DUKE 3000/5500W 220V

PAINEL DE BOTÕES DO CONTADOR DE CORRENTE MOD. CHC1102 M

CONTADOR DE CORRENTE NO PAINEL MOD. CHC1202 M

COMANDO NA PONTE DE COMANDO MOD. 800

PAINEL DE BOTÕES MULTIUSO MOD. HRC1002

RECEPTOR RÁDIO COMANDO RRC MOD. R02 (2CH)

BOTÕES DE PÉ

MOD. 900/D DOWN

MOD. 900/U UP

PRETO
CASTANHO
AZUL

PRETO
AZUL
BRANCO
CASTANHO
VERDE
VERMELHO
CINZENTO

150 Ω

CAN H
CAN L

CAN H
CAN L
-
+
SENSOR
DOWN
UP

PRETO
CASTANHO
AZUL

PRETO
CASTANHO
AZUL

-
+
DOWN
UP

BATERIA 24V

L3 XP T FU1 13-25A aM

L2 XP S FU1 13-25A aM

L1 XP R FU1 13-25A aM

T
S
R

24V KM1

24V KM2

U1
V1
W1

PE XP

R XP U1
S XP V1
T XP W1

LEVANTADOR DE ÂNCORA

SENSOR

MOTOR 220V CA Max 5,5KW

PLACA DE BORNES

W2 U2 V2

U1 V1 W1

M 1 ~

PT

ESQUEMA DE CONEXÃO TRIFÁSICO

SISTEMA BASE DUKE 3000/5500W 400V

PAINEL DE BOTÕES MULTIUSO
MOD. HRC1002

COMANDO
NA PONTE DE
COMANDO
MOD. 800

CONTADOR
DE CORRENTE
NO PAINEL
MOD. CHC1202 M

RECEPTOR
RÁDIO COMANDO RRC
MOD. R02 (2CH)

PAINEL DE
BOTÕES DO
CONTADOR
DE CORRENTE
MOD. CHC1102 M

BOTÕES DE PÉ

MOD. 900/D
DOWN

MOD. 900/U
UP

PRETO
CASTANHO
AZUL
PRETO
AZUL
BRANCO
CASTANHO
VERDE
VERMELHO
CINZENTO
CAN H
CAN L
SENSOR
DOWN
UP
PRETO
CASTANHO
AZUL
PRETO
CASTANHO
AZUL
-
+
DOWN
UP

150 Ω

CAN H
CAN L
CAN H
CAN L

BATERIA 24V

L3 XP T FU1 8 -16A aM
L2 XP S FU1 8 -16A aM
L1 XP R FU1 8 -16A aM

T
S
R

24V
KM1

24V
KM2

U1
V1
W1

PE XP

R XP U1
S XP V1
T XP W1

LEVANTADOR
DE ÂNCORA

SENSOR

MOTOR
220V CA Max
2,2KW

W2 U2 V2
U1 V1 W1

PLACA DE BORNES

M
1 ~



ATENÇÃO: não aproximar partes do corpo ou objectos na parte onde correm corrente, chicote e barbotin.
Verificar que não haja alimentação no motor eléctrico quando se actua manualmente no levantador de âncora (também quando se utiliza a alavanca para afrouxar a embraiagem); com efeito pessoas com o controlo remoto do levantador de âncora (painel de botões remoto ou controlo remoto) poderão accioná-lo acidentalmente.

ATENÇÃO: bloquear a corrente com um retentor antes de partir para a navegação.

ATENÇÃO: não activar electricamente o levantador de âncora com a alavanca encaixada na campânula ou na tampa do barbotin.

ATENÇÃO: Quick® aconselha utilizar uma proteção para tutelar o motor de sobreaquecimentos ou curto-circuitos da linha. Para correntes alternadas (AC) utilizar um fusível (o seu dimensionamento è definido na página do esquema de conexão) para correntes contínuas (DC) um interruptor específico e atrasado (magneto térmico ou magneto hidráulico).
O interruptor pode ser utilizado para isolar o circuito de comando do levantador de âncora, evitando assim accionamentos acidentais.

USO DA EMBRAIAGEM

O barbotin é firmado ao eixo principal (17 ou 20) pela embraiagem (9 e 11).
A embraiagem abre-se (desprende-se) utilizando a alavanca (1) que, introduzida na bússola (3) da campânula (4) ou na tampa do barbotin (5), deverá rodar no sentido contrário do ponteiro do relógio. Virando no sentido horário será provocado o fecho (engate) da embraiagem.

PARA LEVANTAR - Ligar o motor da embarcação. Verificar que a embraiagem esteja apertada e extrair a alavanca.
Carregar o botão UP do comando que está disponível. Se o levantador de âncora parar sem que o interruptor magneto-hidráulico (ou magneto-térmico) tiver disparado, esperar alguns segundos e tentar novamente (evitar uma pressão contínua do botão). Se o interruptor magneto-hidráulico (ou magneto-térmico) disparar, activar de novo o interruptor e esperar alguns minutos antes de reiniciar a levantar a âncora.
Se, após tentativas repetidas, o levantador de âncora continuar a bloquear-se recomendamos de manobrar a embarcação para desencalhar a âncora. Controlar a subida dos últimos metros de corrente para evitar danos na proa.

PARA BAIXAR - A baixa da âncora pode ser efectuada através de comandos eléctricos ou manualmente.
Para efectuar a operação manualmente é preciso abrir a embraiagem deixando o barbotin livre para virar no próprio eixo e arrastar a corrente ou o chicote na água. Para travar a queda da âncora é preciso virar a alavanca no sentido horário.
Para baixar a âncora electricamente é preciso carregar o botão DOWN do comando que está disponível. Desta forma a baixa é perfeitamente controlável e o desenrolamento da corrente ou do chicote é regular. Para evitar solicitações no levantador de âncora, depois de ancorados, bloquear a corrente com um retentor ou fixá-la num ponto firme com um chicote.

USO DA CAMPÂNULA

ATENÇÃO: antes de executar operações de sirgagem, verificar que a âncora e relativo chicote ou corrente estejam fixadas firmemente a um cabeço ou a outro ponto resistente da embarcação.

Para o uso independente da campânula (4), atuar no freio para bloquear o barbotin (10). Com a alavanca (1) abrir a embraiagem (no mínimo duas voltas da bússola no sentido horário). Remover a alavanca da bússola (3), enrolar o chicote na campânula no sentido contrário ao ponteiro do relógio (no mínimo 3 voltas). Activar o comando DOWN do levantador de âncora mantendo o chicote sob tensão durante a recolha. Variando essa tensão na fase de recolha é possível alterar a velocidade de enrolamento do chicote.

ATENÇÃO: durante a recolha, manter uma distância adequada de segurança entre mãos e campânula do levantador de âncora.

Terminado o processo de recolha apertar a embraiagem apertando a bússola do barbotin no sentido horário e prender o chicote num cabeço ou outro ponto resistente da embarcação.



MOTORES 4000/5500

MOTOR 3500

MOTOR 3000

POS.	DENOMINAÇÃO	CÓDIGO
1	Alavanca do levantador	SPMSH4000000
2	O-ring bússola	PGR031500000
3	Bússola embraiagem série "DK"	SGMSDDK40000
4	Campânula levantador 4000W "DK"	MSE40DK00000
5	Tampa do barbotin 4000W "DK"	SPMSGB40DK00
6	Pino	MSF30AGS0000
7	Inserção tampa barbotin "DK"	MSDNSRB40000
8	Parafuso M8x16	MBV0816MXCE0
9	Cone da embraiagem 4000W superior	SLMSF4000S00
10A	Barbotin 4000W 16 mm completo	ZSB401600000
10B	Barbotin 4000W 12-13 mm completo	ZSB401213000
10C	Barbotin 4000W 14mm comp.	ZSB401400000
11	Cone da embraiagem 4000W inferior	SLMSF4000N00
12	Arruela de reforço	MBR376040X00
13	Anel de vedação 40x68x10	PGPRL4068100
14	Anel elástico interno	MBAN6825Y000
15	Anel elástico externo	MBAE4017Y000
16	Rolamento 6008	MBJ600800000
17	Albero série "DK/RY" 4000W	MSAS40460R00
18	Chaveta 8x7x140 inox	MBH0807140X0
19	Chaveta 10x8x140 inox	MBH1008140X0
20	Albero série "DK/RY" 4000W D	MSAS40518R00
21	Faixa do freio	MSVF04DK0000
22	Perno faixa do freio	MSUPF4000000
23	Parafuso 6x16	MBV0616MXTSC
24	Cárter faixa do freio "DK"	SPMSGDK00000
25	Arruela Ø 10	MBR10X000000
26	Árvore faixa do freio "DK"	MSAS40DK0R00
27	Pino 5x18	MBSC05018A00
28	Puxador faixa do freio "DK"	MSVPFDK00000
29	Arruela Ø 6	MBR06X000000
30	Porca M6	MBD06MXET000
31	Suporte guia da cadeia "DK"	SLMSN40DKY00
32	Parafuso M8x45	MBV0845MXCE0
33	Desprendedor de corrente "DK" inox	SPMSN40DKX00
34	Parafuso M8x60	MBV0860MXCE0
35	Inserção para destacar a cadeia "DK"	SGMSVDK00000
36	Parafuso M8x80	MBV0880MXCE0
37	Cover guia corrente "DK" inox	SPMSGG15DK00
38	Parafuso M6x10	MBV0610MXCEB
39	Tampa base série "DK" inox	SPMSGB15DKY0
40	Parafuso M8x16	MBV0816MXTSC
41	Base levantador série "DK"	SLMSC40DKY00
42	Prisioneiro M12x100	MBP121000XF0
43	Pino 8x16	MBSC08016A00
44	Anel circular inserção de base	PGR035000000
45	Inserção de base "DK" 4000W	SGMSPB0K4000
46	Parafuso M8x25	MBV0825MXCE0
47	Flange inserção de base 4000W	SGMRFLB40000
48	Redutor TG110	SLMR40TG1100
49	Arruela	MBR08X000000
50	Parafuso	MBV0825MXE00
51	Chaveta	MBH050515F00
52	Arruela	MBR051002X00
53	Parafuso	MBV0510MXCE0
54	Motor 3000W	EMF3024B5000
55	Motor 3500W	EMF3524B5000
56A	Motor 4000W	EMF40TRB5900
56B	Motor 5500W	EMF55TRB5900



ATENÇÃO: verificar que não haja alimentação no motor eléctrico quando se actua manualmente no levantador de âncora; remover com cuidado a corrente ou o chicote do barbotin ou o chicote da campânula.

Os levantadores de âncora Quick® são compostos por materiais resistentes ao ambiente marinho:
é indispensável, de qualquer maneira, remover periodicamente os depósitos de sal que se formam nas superfícies externas para evitar corrosões e, por conseguinte, danos no aparelho.
Lavar muito bem com água doce as superfícies e as partes onde o sal pode depositar-se.

Uma vez por ano desmontar o barbotin e a campânula executando a sequência a seguir:

VERSÃO COM CAMPÂNULA

Com a alavanca (1) desparafusar a bússola (3); extrair a campânula (4) e o cone da embraiagem superior (9); desparafusar os parafusos (38) e remover a cobertura guia corrente (37); desparafusar os parafusos de fixação (36 e 34) do desprendedor de corrente (33) e removê-lo; extrair o barbotin (10).

VERSÃO SEM CAMPÂNULA

Com a alavanca (1) desparafusar a tampa do barbotin (5); extrair o cone da embraiagem superior (9); desparafusar os parafusos (38) e remover a cobertura guia corrente (37); desparafusar os parafusos de fixação (36-34) do desprendedor de corrente (33) e removê-lo; extrair o barbotin (10).

Pulire Limpar cada parte desmontada para que não haja marcas de corrosão e engraxar (com graxa náutica) a rosca do eixo (17 o 20) e o barbotin (10) onde apoiam os cones da embraiagem (9 e 11).

Remover eventuais depósitos de óxido nos bornes da caixa de telerruptores; revesti-los com graxa.

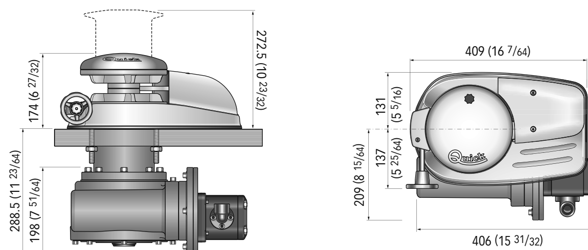
PT LEVANTADOR DE ÂNCORA HIDRÁULICO



MODELO HIDRÁULICO	DUKE - / D	
Tipologia do motor	Reversível de engrenagens	
Cilindrata	17,9 cc	1,09in3
Máxima pressão de pico	225 bar	3260 psi
Flangeamento das portas (A e B)	Ø 40 mm	Ø 0,13 ft
Perfuração das portas (A e B)	M8	
Perfuração drenagem (C)	G1/4	
Carga máxima de funcionamento	1500 kg	3307 lb
Carga de funcionamento	700 kg	1543,2 lb
Velocid. máxima de recolha (1)	30 m/min	98,4 ft/min
Velocid. de recolha sob carga de funcionamento (1)	21 m/min	68,9 ft/min
Espessura do convés (2)	30 ÷ 80 mm	1" 3/16 ÷ 3" 5/32 inch
Peso - modelo sem campânula	90 kg	198,4 lb
Peso - modelo com campânula	92 kg	202,8 lb
VALORES DE AJUSTE (aconselhados pela Quick)		
Capacidade	10-70 lt/min	2,64-19 USGpm
Pressão [pressão máxima]	110 bar [210 bar]	1595,4 psi [3045 psi]

(1) Medidas efectuadas com barbotin para corrente de 12/13 mm.
(2) A pedido podem ser fornecidos eixos e prisioneiros para espessuras maiores de convés.

DIMENSÕES DO MODELO HIDRÁULICO - / D mm (inch)



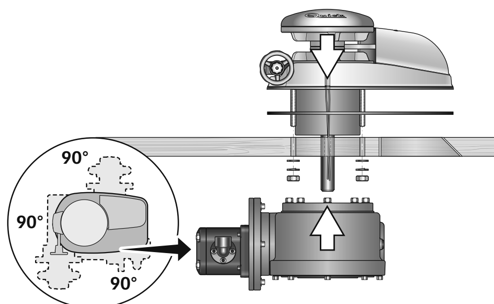
A EMBALAGEM CONTÉM: levantador de âncora hidráulico (top + moto-reductor) - guarnição da base - gabarito de perfuração - alavanca - viterie (per l'assemblaggio) - parafusos (para a montagem) - manual de instruções - condições de garantia.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS PARA A INSTALAÇÃO: berbequim com pontas: Ø 15 mm (19/32"); tipo copo Ø 150 mm (5"29/32) e Ø 110 mm (4"11/32); chaves hexagonais: 17 e 19 mm.

ACESSÓRIOS QUICK® RECOMENDADOS: desviador pelo painel (mod. 800) - Painel de botões estanque (mod. HRC 1002) - Botão de pé (mod. 900) - Interruptor magneto-hidráulico - Contador de corrente para a ancoragem (mod. CHC 1102M e CHC 1202M) - Sistema de comando via rádio (mod. 1302,1352; 02, 302).

PROCEDIMENTO DE MONTAGEM

Posicionar a parte superior, introduzindo a guarnição entre o convés e ligar a esta a parte inferior, enfiando o eixo no redutor.
Fixar o levantador de âncora aparafusando as porcas nos prisioneiros de bloqueio.
Conectar os tubos provenientes da válvula distribuidora aos dois flanges do motor hidráulico (ver esquema de conexão à pág. 15).

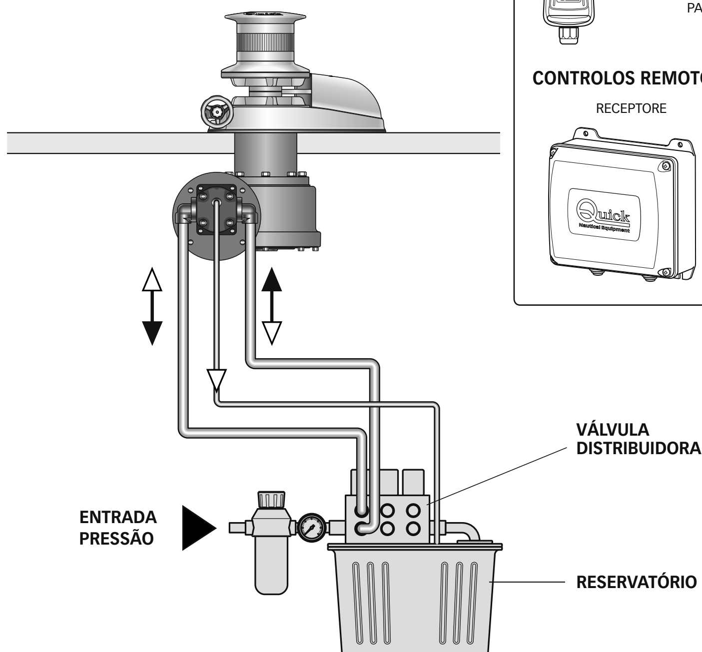




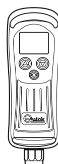
Quick® reserva-se o direito de efectuar alterações nas características técnicas do aparelho e no conteúdo deste manual sem nenhum aviso prévio. No caso de discordâncias ou eventuais erros entre o texto traduzido e aquele original em italiano, usar como referência o texto italiano ou inglês.

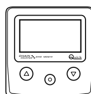
SISTEMA BASE HIDRÁULICO

DIAGRAMA DE LIGAÇÃO



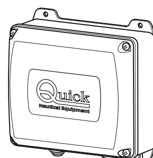
ACESSÓRIOS QUICK® PARA O ACCIONAMENTO DO LEVANTADOR HIDRÁULICO


PAINEL DE BOTÕES DO CONTADOR DE CORRENTE

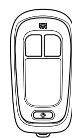

CONTADOR DE CORRENTE NO PAINEL

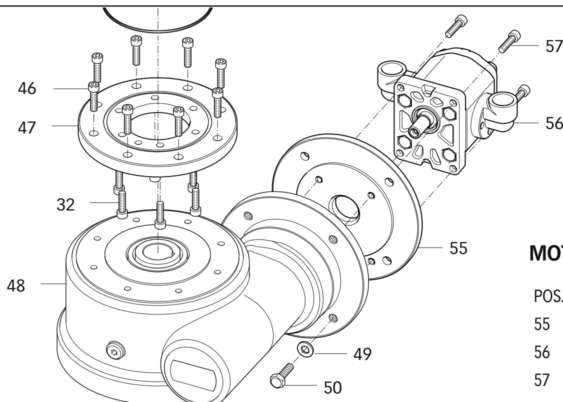

COMANDO NA PONTE DE COMANDO

CONTROLOS REMOTOS


RECEPTORE

TRANSMISSORES



DE BOLSO - PAINEL DE BOTÕES



MOTOR HIDRÁULICO

POS.	DENOMINAÇÃO	CÓDIGO
55	Flange	SGMMG2RB5100
56	Motor hidráulico	MTG2AR179A00
57	Parafuso 8x25	MBV0825MXCE0



TEKNISKA EGENSKAPER

SE

HUR MAN SKALL LÄSA AV MODELLEN FÖR ANKARSPELET:

1° EXEMPEL: DUKE3024DX	DUKE	30	24	D	X
	a	b	c	d	e

2° EXEMPEL: DUKE40TRY	DUKE	40	TR	-	Y
	a	b	c	d	e

a

Serienamn:
[DUKE] = Oval bas i rostfritt stål AISI 316 och eloxerat aluminum i hård oxid

b

Motor effekt:
[30] = 3000 W
[35] = 3500 W
[40] = 4000 W
[55] = 5500 W

c

Matningsspänning motor:
[24] = 24 V
[TR] = 220 V / 380 V

d

Trumma:
[D] = med trumma
[-] = utan trumma

e

Kättinggenomföring:
[X] = Höger kättinggenomföring
[Y] = Vänster kättinggenomföring

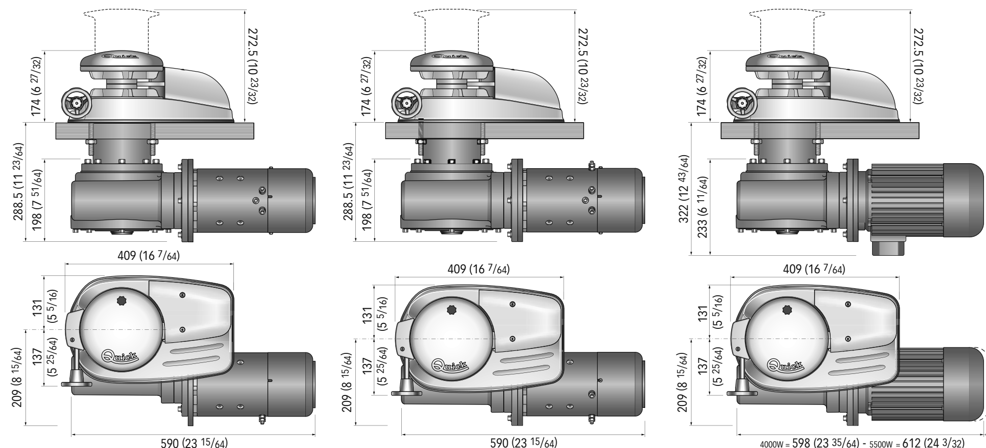
MODELL	**DUKE - / D**			
MOTOR EFFEKT	**3000W**	**3500W**	**4000W**	**5500W**
Spänning motor	**24V**		**220/380 V**	**220/380 V**
Max. dragkapacitet	3000 kg (6613,9 lb)	4000 kg (8818,5 lb)	4000 kg (8818,5 lb)	4500 kg (9920,8 lb)
Max arbetsbelastning	1200 kg (2645,5 lb)	1500 kg (3307,0 lb)	1500 kg (3307,0 lb)	1700 kg (3747,8 lb)
Arbetsbelastning	600 kg (1322,8 lb)	700 kg (1532,2 lb)	700 kg (1532,2 lb)	800 kg (1763,7 lb)
Strömabsorption vid arbetsbelastning (1)	173 A	197 A	4,5 A	4,5 A
Max. kedjehastighet (2)	31 m/min (101,7 ft/min)	27,6 m/min (90,6 ft/min)	16,0 m/min (52,5 ft/min)	-
Kedjehastighet vid arbetsbelastning (2)	15,1 m/min (49,5 ft/min)	14,7 m/min (48,2 ft/min)	15,7 m/min (51,5 ft/min)	-
Storlek motorkablar (3)	50 mm		-	-
Skyddsgrad (4)	100A (Quick)		Se kopplingsschema på sid. 20-21-22	
Tjocklek däck (5)	30 ÷ 80 mm / 1”3/16 ÷ 3” 5/32 inch			
Vikt - modell utan trumma	110 kg - 242,5 lb	112 kg - 247 lb	104 kg - 229,3 lb	105 kg - 231,5 lb
Vikt - modell med trumma	112 kg - 247 lb	114 kg - 251,3 lb	106 kg - 233,7 lb	107 kg - 235,9 lb

(1) Efter att den använts ett litet tag. • (2) Mått som erhållits med kättinghjul för kedja på 12/13 mm. • (3) Rekommenderat minimum värde för en total längd på L<20m (Se sid. 40/41). Räkna ut storlekens funktion till anslutningens längd. • (4) Med en specifik brytare för likström (DC) och fördröjd (termomagnetisk eller hydraulisk magnetiska). • (5) Vid förfrågan så kan axlar och bultar för tjockare däck att levereras.

KÄTTINGHJUL (*)	**12/13 mm**			**14 mm / 1/2”**			**16 mm**	
Storlek kedja	12 mm	13 mm	7/16”	14 mm	14 mm	1/2”	16 mm	16 mm
	ISO	DIN 766	G4	DIN 766	ISO (**)	G4	DIN 766	ISO (**)

(*) Gällande kättinghjulets koder så hänvisas tills skissen på sidan 24/25.
(**) ISO EN 818-3.

DIMENSIONER FÖR MODELLER mm (inch) - DUKE 3000 / 3500 / 4000 / 5500 W - / D



Quick® förbehåller sig rätten att utföra modifieringar av tekniskt slag på utrustningen och innehåll i denna bruksanvisning utan krav på att meddela detta. Vid avvikelser eller eventuella fel mellan översatt text och original texten på italienska så hänvisas till den italienska eller engelska texten.

INNAN MAN ANVÄNDER ANKARSPELET SÅ LÄS NOGGRANT IGENOM DENNA BRUKSANVISNING. VID TVEKAN SÅ KONTAKTA QUICK® ÅTERFÖRSÄLJAREN.

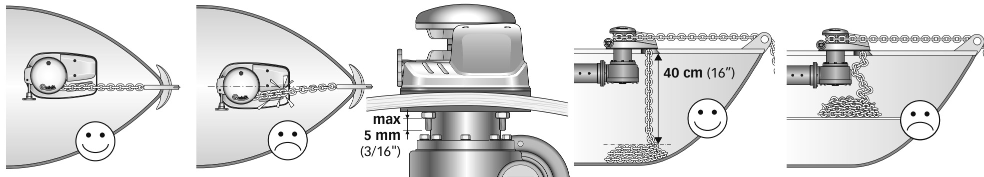
⚠ **VIKTIGT:** ankarspelen Quick® har framtagits och utförts för att fira och hala ankare. ⚠ Använd inte denna utrustning för andra typer av ingrepp. ⚠ Quick® åtager sig inget ansvar för direkta eller indirekta skador vid olämplig användning av utrustningen. ⚠ Ankarspelet har inte tagits fram för belastningar som uppstår vid särskilda väderleksförhållanden (storm).
⚠ Koppla alltid bort ankarspelet när det inte används. ⚠ Se till att det inte finns folk som badar i närheten då man skall hala ankaret. ⚠ Packningen mellan linan och kedjan skall ha reducerade dimensioner för att underlätta löpning inuti kättinghjulets form. Vid alla slags problem eller frågor så kontakta Quick® kundtjänsten. ⚠ Som en ytterligare säkerhetsåtgärd så rekommenderar vi att installera åtminstone två kommandon för aktivering av ankarspelet om en skulle gå sönder.
⚠ Vi rekommenderar att använda en hydraulisk magnetisk brytare Quick® som säkerhet för motorn.
⚠ Blockera kedjan med ett stopp innan man ger sig ut med båten. ⚠ Boxen med utlösningsbrytare eller fjärrbrytare skall installeras så att de skyddas mot att det kommer in vatten. ⚠ Sätt fast kedja eller tamp i fasta punkter såsom kättingstoppare eller förtöjningspollare efter att ha slutfört förankringen. ⚠ För att motverka ofrivilliga lössläppningar måste ankaret vara fixerat; ankarspelet bör fortfarande inte användas som enda kraftuttag. ⚠ Isolera ankarspelet från elsystemet under navigeringen (koppla bort motorns skyddsbrytare) och lås fast kedjan vid en fast punkt på båten/fartyget.

FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER: ankarspel (top + motorväxellåda) - låda för utlösningsbrytare (DK 3000W) / låda för fjärrbrytare (DK 3500W) - packningar för basen - borrmall - spak- skruvar och bultar (för hopsättning) - bruksanvisning - garantivillkor.

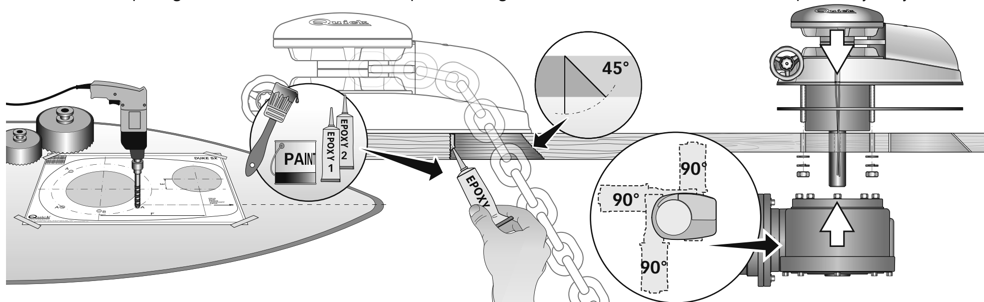
VERKTYG SOM ÄR NÖDVÄNDIGA FÖR INSTALLATIONEN: borr med spetsar: Ø 15 mm (19/32"); med skiva Ø 150 mm (5"29/32) e Ø 110 mm (4"11/32); sexkantsnycklar: 17 e 19 mm.

TILLBEHÖR QUICK® SOM REKOMMENDERAS: Kontrollbord (mod. 800) - Vattenskyddad kontrollpanel (mod. HRC 1002) - Fotkontroll (mod. 900) - Hydraulisk magnetisk brytare - Kättingräknare för ankare (mod. CHC 1102M och CHC 1202M) - Kommandosystem via radio RRC (mod. R02, PO2, H02).

KRAV FÖR INSTALLATION: ankarspelet skall placeras så att kättinghjulet är i linje med noshjulet. Kontrollera att de övre och nedre ytorna för däcket är så parallella som möjligt; om detta inte är möjligt så försök att på lämpligt sätt kompensera skillnaden (utebliven parallellism kan ge minskad motoreffekt). Däckets tjocklek skall vara inom de värden som indikeras i tabellen.
Om man skulle ha andra tjocklekar så är det nödvändigt att kontakta Quick® återförsäljaren. Det får inte finnas några hinder under däcket för passage av kablar, linan och kedjan, för trångt utrymme kan orsaka tilltrassling.



PROCEDUR FÖR MONTERING: Då man beslutat var den mest lämpliga platsen finns så skall man borra hålen genom att ta hjälp av borrmallen som ingår med utrustningen. Ta bort allt överblivet material från hålet för passage av kedjan/linan, slipa och finslipa med specifik produkt (färg för marin miljö, gel eller epoxiharts) och se till att det finns fri passage för kedjan/linan. Sätt den övre delen på plats, genom att föra in packningen mellan däcket och basenheten och anslut den nedre delen till denna, genom att föra in axeln i växeln. Fixera ankarspelet genom att skruva fast muttrarna på blockeringsbultarna. Anslut elkablarna från ankarspelet till fjärrbrytaren.



⚠ **VIKTIGT:** innan man utför anslutningar så se till att det finns ström i kablarna.

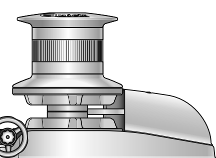


BAS SYSTEM DUKE 3000W

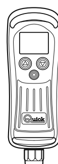
ALLMÄNT ANSLUTNINGSSCHEMA SID. 28

UNIVERSAL KONTROLLPANEL
MOD. HRC 1002

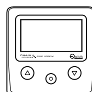
ANKARSPEL



QUICK® TILLBEHÖR FÖR AKTIVERING AV ANKARSPELET



KONTROLLPANEL KÄTTINGRÄKNARE

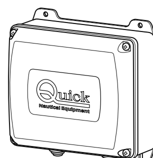


KÄTTINGRÄKNARE FRÅN PANEL



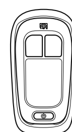
KONTROLLBORD

RADIOKOMMANDON



MOTTAGARE





SÄNDARE

FICKRADIO - HANDSET

FOT VÄLJARE MOD. 900U OCH 900D



A2
D1
D2
MOTOR

SVART
BRUN
BLÅ

SVART
BRUN
BLÅ

L4

BATTERI
- +

SÄKRING
2A (24V)

L1

HYDRAULISK MAGNETISKA BRYTARE
(Se tabellen på sid. 16)

L3

L2

M2

M1

L3

LÅDA UTLÖSNINGSBRYTARE
MOD. T6315-24 (24V)

A2

A1

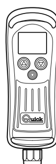
C

L = L1 + L2 + L3 + L4

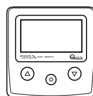
BAS SYSTEM DUKE 3500W

ALLMÄNT ANSLUTNINGSSCHEMA SID. 29

QUICK® TILLBEHÖR FÖR AKTIVERING AV ANKARSPELET



KONTROLLPANEL
KÄTTINGRÄKNARE

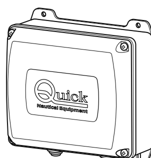


KÄTTINGRÄKNARE
FRÅN PANEL



KONTROLLBORD

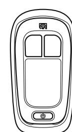
RADIOKOMMANDON



MOTTAGARE

SÄNDARE





FICKRADIO - HANDSET

UNIVERSAL KONTROLLPANEL
MOD. HRC 1002

ANKARSPEL

FOT VÄLJARE MOD. 900U OCH 900D

A1
A2
D1
D2
MOTOR

SVART
BRUN
BLÅ

SVART
BRUN
BLÅ

BATTERI

SÄKRING
2A (24V)

HYDRAULISK MAGNETISKA BRYTARE
(Se tabellen på sid. 16)

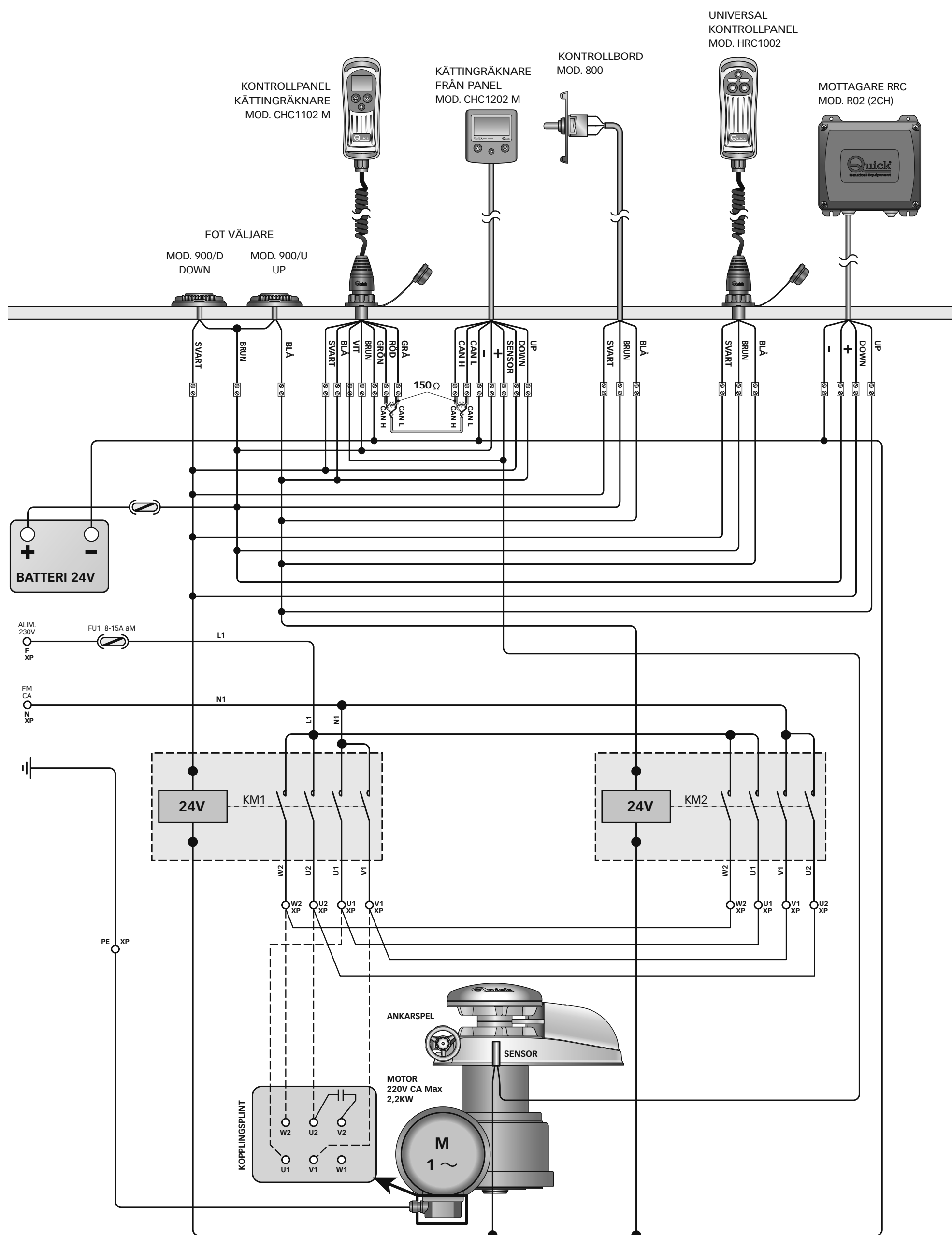
L1
L2
L3
L4
L5
L6
M1
M2

LÅDA UTLÖSNINGSBRYTARE
MOD. T6315-24 (24V)

C
A2
A1

L = L1+L2+L3+L4+L5+L6

BAS SYSTEM DUKE 2200W 220V - 4 POLER



BAS SYSTEM DUKE 3000/5500W 220V

UNIVERSAL KONTROLLPANEL MOD. HRC1002

KONTROLLBORD MOD. 800

KÄTTINGRÄKNARE FRÅN PANEL MOD. CHC1202 M

MOTTAGARE RRC MOD. R02 (2CH)

KONTROLLPANEL KÄTTINGRÄKNARE MOD. CHC1102 M

FOT VÄLJARE

MOD. 900/D DOWN

MOD. 900/U UP

SVART BRUN BLÅ

SVART BLÅ VIT BRUN GRÖN RÖD GRÅ

CAN H CAN L - + SENSOR DOWN UP

150 Ω

CAN H CAN L

CAN H CAN L

SVART BRUN BLÅ

SVART BRUN BLÅ

- + DOWN UP

BATTERI 24V

L3 XP T FU1 13-25A aM

L2 XP S FU1 13-25A aM

L1 XP R FU1 13-25A aM

T S R

24V KM1

24V KM2

U1 V1 W1

PE XP

R XP U1

S XP V1

T XP W1

ANKARSPEL

SENSOR

MOTOR 220V CA Max 5,5KW

KOPPLINGSPLINT

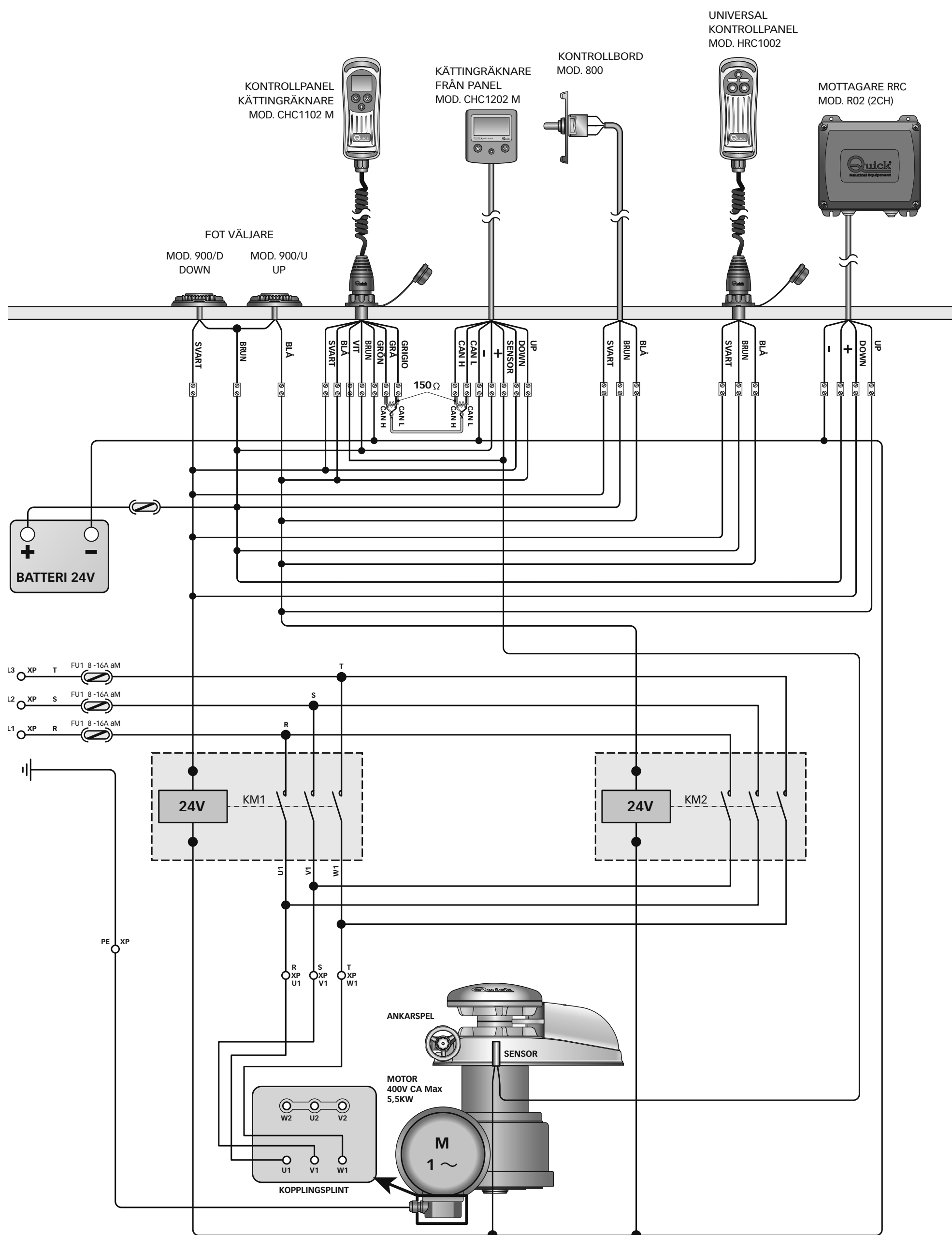
W2 U2 V2

U1 V1 W1

M 1 ~

KOPPLINGSSCHEMA TREFAS

BAS SYSTEM DUKE 3000/5500W 400V



VIKTIGT: låt inga kroppsdelar eller föremål komma i närheten av området där kedjan, linan och kättinghjulet löper. Se till att det inte finns någon försörjning till den elektriska motorn när man arbetar manuellt på ankarspelet (även om man använder spaken för att lossa på kopplingen); då personer med fjärrstyrda kommandon (fjärrkontroll eller radiokommando) av olyckshändelse kan aktivera ankarspelet.

VIKTIGT: blockera kedjan med ett stopp innan man ger sig ut med båten.

VIKTIGT: aktivera ingen elektricitet till ankarspelet om spaken sitter i trumman eller i kättinghjulets lock.

VIKTIGT: Quick® rekommenderar att använda en skyddsanordning för att skydda motorns elledning från överhettning eller kortslutning. För växelström (AC) ska man använda en säkring (vars storlek fastställs i sidan med kopplingsscheman) och för likström (DC) en särskild fördröjd automatsäkring (termomagnetisk eller hydraulmagnetisk).
Brytaren kan användas för att isolera ankarspelets kommandokrets för att förhindra start genom olyckshändelse

ANVÄNDNING AV KOPPLINGEN

Kättinghjulet sitter fast till huvudaxeln (17 eller 20) med kopplingen (9 och 11). Kopplingen öppnas (urkopplas) med hjälp av spaken (1) som sätts in i trummans bussning (3) eller kättinghjulets lock (5) och som skall roteras i riktningen motsols. Om man roterar medsols så stängs kopplingen (inkoppling).

FÖR ATT FIRA

Starta båtens motor. Se till att kopplingen är låst och dra ur spaken. Tryck på knappen UP på kommandot ni har till disposition.
Om ankarspelet stoppar utan att den hydrauliska magnetiska brytaren (eller den termomagnetiska) har utlösts, så vänta i några sekunder och pröva på nytt (undvik att trycka konstant på knappen).
Om den hydrauliska magnetiska brytaren (eller den termomagnetiska) har utlösts, så aktivera brytaren på nytt och vänta i någon minut innan man börjar fira på nytt.
Om ankarspelet fortsätter att blockeras efter flera försök så rekommenderar vi att manövrera båten för att frigöra ankaret. Kontrollera uppdragningen av de sista metrarna på kedjan för att undvika skador på noshjulet.

FÖR ATT HALA

Halning av ankaret kan utföras med elektriska kommandon eller manuellt. För att utföra ingreppet manuellt så måste man öppna kopplingen och låta kättinghjulet vara öppet att rotera runt sin axel och dra med sig kedjan eller linan i vattnet. För att bromsa halningen av ankaret så måste man rotera spaken i riktningen medsols.
För att hala ankaret på elektriskt sätt så måste man trycka på knappen DOWN på kommandot ni har till disposition. På så vis så kontrolleras halningen perfekt och upprullning av kedjan eller linan är reguljär.
För att undvika belastningar på ankarspelet, då det ankrats, blockera kedjan med ett stopp eller fixera den vid en fast punkt med en lina.

ANVÄNDNING AV TRUMMAN

VIKTIGT: Innan man utför några ingrepp med vinschen så se till att ankaret och dess lina eller kedja sitter fast till en förtöjning eller annan motståndskraftig punkt på båten.

För oberoende användning av trumman (4), ska man arbeta på bromsen för att blockera kättinghjulet (10). Öppna kopplingen med spaken (1) (åtminstone två varv på bussningen i riktningen motsols). Ta bort spaken från bussningen (3), linda upp linan på trumman i riktningen motsols (åtminstone 3 varv). Aktivera kommandot DOWN på ankarspelet genom att bibehålla linan spänd under återhämtningen. Genom att variera denna spänning i fasen för återhämtning så är det möjligt att ändra på linans upprullningshastighet.

VIKTIGT: under återhämtningen så bibehåll lämpligt säkerhetsavstånd mellan händer och ankarspelets trumma.

Då man avslutat proceduren för återhämtning så dra åt kopplingen genom att dra åt kättinghjulets bussning i riktningen medsols och sätt fast linan till en förtöjning eller annan motståndskraftig punkt på båten.

SE

UNDERHÅLLSARBETE



MOTORER 4000/5500

MOTOR 3500

MOTOR 3000

POS.	BENÄMNING	KOD
1	Ankarvinschspak	SPMSH4000000
2	O-ring bussning	PGR031500000
3	Bussning koppling “DK”	SGMSDDK40000
4	Trumma ankarspelet 4000W “DK”	MSE40DK00000
5	Lock kättinghjul 4000W “DK”	SPMSGB40DK00
6	Stift	MSF30AGS0000
7	Insats lock kättinghjul “DK”	MSDNSRB40000
8	Skruv M8x16	MBV0816MXCE0
9	Övre kon koppling 4000W	SLMSF4000S00
10A	Kättinghjul 4000W 16 mm komplett	ZSB401600000
10B	Kättinghjul 4000W 12-13 mm komplett	ZSB401213000
10C	Kättinghjul 4000W 14mm komplett	ZSB401400000
11	Nedre kon koppling 4000W	SLMSF4000N00
12	Bricka för förstärkning	MBR376040X00
13	Oljetätning 40x68x10	PGPRL4068100
14	Intern elastisk ring	MBAN6825Y000
15	Extern elastisk ring	MBAE4017Y000
16	Lager 6008	MBJ600800000
17	Axel i serie "DK/RY" 4000W	MSAS40460R00
18	Nyckel 8x7x140 rostfritt	MBH0807140X0
19	Nyckel 10x8x140 rostfritt	MBH1008140X0
20	Axel i serie “DK/RY” 4000W D	MSAS40518R00
21	Bromsrem	MSVF04DK0000
22	Tapp till bromsrem	MSUPF4000000
23	Skruv 6x16	MBV0616MXTSC
24	Hölje till bromsrem “DK”	SPMSGDK00000
25	Bricka Ø 10	MBR10X000000
26	Axel till bromsrem “DK”	MSAS40DK0R00
27	Stift 5x18	MBSC05018A00
28	Ratt till bromsrem “DK”	MSVPFDK00000
29	Bricka Ø 6	MBR06X000000
30	Mutter M6	MBD06MXET000
31	Kättingledarhållare ”DK”	SLMSN40DKY00
32	Skruv M8x45	MBV0845MXCE0
33	kättinglossare “DK” rostfritt	SPMSN40DKX00
34	Skruv M8x60	MBV0860MXCE0
35	Insats kättinglossare “DK”	SGMSVDK00000
36	Skruv M8x80	MBV0880MXCE0
37	Skydd för kedjeförare “DK” rostfritt	SPMSGG15DK00
38	Skruv M6x10	MBV0610MXCEB
39	Lock till bas serie “DK” rostfritt	SPMSGB15DKY0
40	Skruv M8x16	MBV0816MXTSC
41	Bas ankarspelet serie “DK”	SLMSC40DKY00
42	Bult M12x100	MBP121000XF0
43	Stift 8x16	MBSC08016A00
44	O-ring insats bas	PGR035000000
45	Insats bas “DK” 4000W	SGMSPB0K4000
46	Skruv M8x25	MBV0825MXCE0
47	Fläns till insats bas 4000W	SGMRFLB40000
48	Växel TG110	SLMR40TG1100
49	Bricka	MBR08X000000
50	Skruv	MBV0825MXE00
51	Nyckel	MBH050515F00
52	Bricka	MBR051002X00
53	Skruv	MBV0510MXCE0
54	Motor 3000W	EMF3024B5000
55	Motor 3500W	EMF3524B5000
56A	Motor 4000W	EMF40TRB5900
56B	Motor 5500W	EMF55TRB5900



VIKTIGT: se till att det inte finns någon försörjning till den elektriska motorn när man arbetar manuellt med ankarspelet; ta bort kedjan eller linan försiktigt från kättinghjulet eller trummans lina.

Ankarspelen Quick® är gjorda av ett motståndskraftigt material för havsmiljö:

det är dock nödvändigt att regelbundet ta bort saltbeläggningar som bildas på utsidan för att undvika korrosion och medföljande skador på utrustningen.Gör noggrant rent med sötvatten alla ytor och de delar där salt kan lägga sig.

Montera bort kättinghjulet och trumman en gång om året genom att noggrant följa nedanstående sekvens:

VERSION MED TRUMMA

Med spaken (1) skruvas bussningen (3) av. Ta bort kåpan (4) och den övre kopplingskonen (9). Skruva bort skruvarna (38) och ta bort kättingledarhöljet (37). Skruva bort fästskruvarna (36 och 34) på kättinglossaren (33) och ta bort den. Ta bort kättinghjulet (10).

VERSION UTAN TRUMMA

Med spaken (1) skruvas kättinghjulets lock (5) av. Ta bort den övre kopplingskonen (9). Skruva av skruvarna (38) och ta bort kättingledarhöljet (37). Skruva bort fästskruvarna (36 och 34) på kättinglossaren (33) och ta bort den. Ta bort kättinghjulet (10).

Gör rent alla delar som monterats bort så att ingen korrosion bildas och smörj (med fett för marin miljö) gängan på axeln (17 eller 20) och kättinghjulet (10) där kon kopplingarna stödjer (9 och 11).

Ta bort eventuella oxidbeläggningar från lådan från uttagen på lådan för utlösningsbrytare; täck med fett.

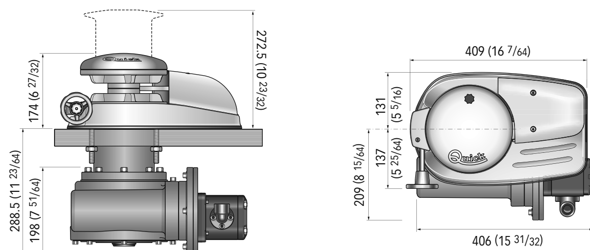
HYDRAULISKT ANKARSPEL



MODELL MED HYDRAULISK DRIFT	DUKE - / D	
Motortyp	Reversibel med kugghjul	
Cylindervolym	17,9 cc	1,09in3
Maximalt tryck vid toppunkten	225 bar	3260 psi
Fläns vid öppningarna (A och B)	Ø 40 mm	Ø 0,13 ft
Borrning vid öppningarna (A och B)	M8	
Dränerings borrning (C)	G1/4	
Max arbetsbelastning	1500 kg	3307 lb
Arbetsbelastning	700 kg	1543,2 lb
Max. kedjehastighet (1)	30 m/min	98,4 ft/min
Kedjehastighet vid arbetsbelastning (1)	21 m/min	68,9 ft/min
Tjocklek däck (2)	30 ÷ 80 mm	1” 3/16 ÷ 3” 5/32 inch
Vikt - modell utan trumma	90 kg	198,4 lb
Vikt - modell med trumma	92 kg	202,8 lb
JUSTERINGSVÄRDEN (rekommenderade av Quick)		
Flöde	10-70 lt/min	2,64-19 USGpm
Tryck [maximalt tryck]	110 bar [210 bar]	1595,4 psi [3045 psi]

(1) Mått som erhållits med kättinghjul för kedja på 12/13 mm.
(2) Vid förfrågan så kan axlar och bultar för tjockare däck att levereras.

MÅTT PÅ MODELL MED HYDRAULISK DRIFT - / D mm (inch)



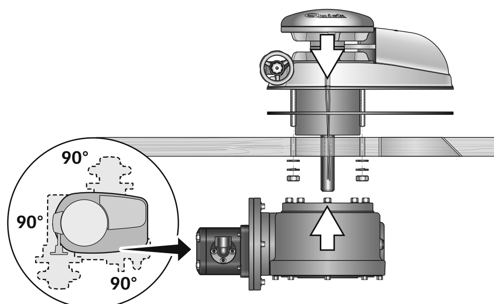
FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER: ankarspel (top + motorväxellåda) - packningar för basen - borrmall - spak- skruvar och bultar (för hopsättning) - bruksanvisning - garantivillkor.

VERKTYG SOM ÄR NÖDVÄNDIGA FÖR INSTALLATIONEN: borr med spetsar: Ø 15 mm (19/32"); med skiva Ø 150 mm (5"29/32) e Ø 110 mm (4"11/32); sexkantsnycklar: 17 och 19 mm.

TILLBEHÖR QUICK® SOM REKOMMENDERAS: Kontrollbord (mod. 800) - Vattenskyddad kontrollpanel (mod. HRC1002) - Fotkontroll (mod. 900) - Hydraulisk magnetisk brytare - Kättingräknare för ankare (mod. CHC 1102M och CHC 1202M) - Kommandosystem via radio (mod. R02, PO2, H02).

PROCEDUR FÖR MONTERING

Sätt den övre delen på plats, genom att föra in packningen mellan däcket och basenheten och anslut den nedre delen till denna, genom att föra in axeln i växeln.
Fixera ankarspelet genom att skruva fast muttrarna på blockeringsbultarna.
Anslut slangarna som kommer från fördelningsventilen till hydraulmotorns två flänsar (se kopplingsschema på sid.27).





Quick® förbehåller sig rätten att utföra modifieringar av tekniskt slag på utrustningen och innehåll i denna bruksanvisning utan krav på att meddela detta. Vid avvikelser eller eventuella fel mellan översatt text och original texten på italienska så hänvisas till den italienska eller engelska texten.

SYSTEM FÖR HYDRAULISK BAS

SCHEMA ÖVER ANSLUTNING

VÄLJARVENTIL

TRYCKINGÅNG

TANK

QUICK® TILLBEHÖR FÖR STYRNING AV HYDRAULISKT ANKARSPEL

KONTROLLPANEL KÄTTINGRÄKNARE

KONTROLLBORD

KÄTTINGRÄKNARE FRÅN PANEL

UP

DOWN

RADIOKOMMANDON

MOTTAGARE

SÄNDARE

FICKRADIO - HANDSET

46 47 32 48 57 56 55 49 50

HYDRAULMOTOR

POS.	BENÄMNING	KOD
55	Fläns	SGMMG2RB5100
56	Hydraulmotor	MTG2AR179A00
57	Skruv 8x25	MBV0825MXCE0

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN



HET MODEL VAN DE ANKERLIER AFLEZEN:

1° VOORBEELD: DUKE3024DX

DUKE	30	24	D	X
a	b	c	d	e

2° VOORBEELD: DUKE40TRY

DUKE	40	TR	-	Y
a	b	c	d	e

a

Naam van de serie:
[DUKE] = ovalen basis in roestvrij staal AISI 316 en geanodiseerd aluminium in harde oxide

b

Motorvermogen:
[30] = 3000 W
[35] = 3500 W
[40] = 4000 W
[55] = 5500 W

c

Voedingsspanning motor:
[24] = 24 V
[TR] = 220 V / 380 V

d

Lierkop:
[D] = met lierkop
[-] = zonder lierkop

e

Kettingdoorgang:
[X] = kettingdoorgang rechts
[Y] = kettingdoorgang links

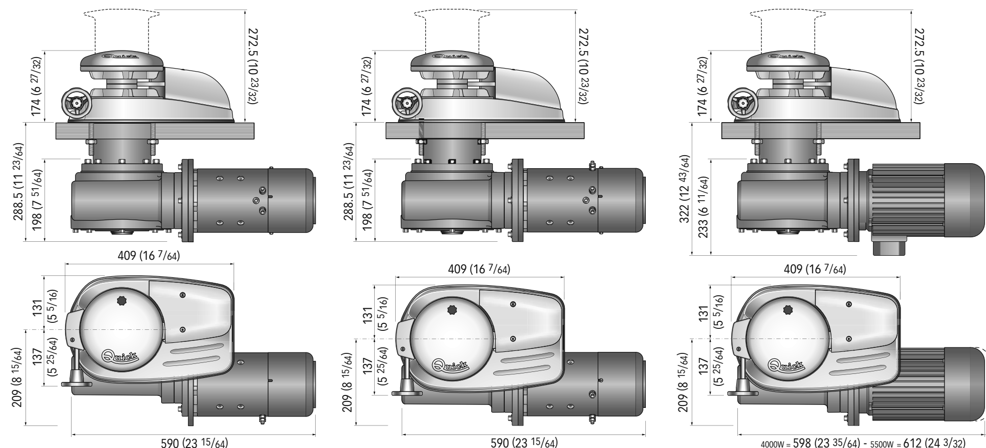
MODEL	**DUKE - / D**			
MOTORVERMOGEN	**3000W**	**3500W**	**4000W**	**5500W**
Motorspanning	**24V**		**220/380 V**	**220/380 V**
Maximale trekkracht	3000 kg (6613,9 lb)	4000 kg (8818,5 lb)	4000 kg (8818,5 lb)	4500 kg (9920,8 lb)
Maximale werkbelasting	1200 kg (2645,5 lb)	1500 kg (3307,0 lb)	1500 kg (3307,0 lb)	1700 kg (3747,8 lb)
Werkbelasting	600 kg (1322,8 lb)	700 kg (1532,2 lb)	700 kg (1532,2 lb)	800 kg (1763,7 lb)
Stroomopname bij werkbelasting (1)	173 A	197 A	4,5 A	4,5 A
Maximale opwindsnelheid (2)	31 m/min (101,7 ft/min)	27,6 m/min (90,6 ft/min)	16,0 m/min (52,5 ft/min)	-
Opwindsnelheid bij werkbelasting (2)	15,1 m/min (49,5 ft/min)	14,7 m/min (48,2 ft/min)	15,7 m/min (51,5 ft/min)	-
Minimumdoorsnede kabels motor (3)	50 mm		-	-
Beveiligingsschakelaar (4)	100A (Quick)		zie de aansluitschema's op pag. 32-33-34	
Dikte dek (5)	30 ÷ 80 mm / 1"3/16 ÷ 3" 5/32 inch			
Gewicht - model zonder lierkop	110 kg - 242,5 lb	112 kg - 247 lb	104 kg - 229,3 lb	105 kg - 231,5 lb
Gewicht - model met lierkop	112 kg - 247 lb	114 kg - 251,3 lb	106 kg - 233,7 lb	107 kg - 235,9 lb

(1) Na een eerste gebruiksperiode. • (2) Metingen uitgevoerd met kettingschijf voor ketting van 12/13 mm. • (3) Aangeraden minimumwaarde voor een totale lengte van L<20m (Zie pag. 40/41). Bereken de doorsnede afhankelijk van de lengte van de verbinding. • (4) Met specifieke schakelaar voor gelijkstroom (DC) en vertraging (magnetisch-thermisch of magnetisch-hydraulisch). • (5) Op aanvraag kunnen assen en moerbouten worden geleverd voor dikkere dekken.

KETTINGSCHIJF (*)	**12 -13 mm**			**14 mm - 1/2"**			**16 mm**	
Ondersteunde ketting	12mm	13mm	7/16"	14mm	1/2"	14mm	16mm	16mm
	ISO (**)	DIN 766	G4	DIN 766	G4	ISO (**)	DIN 766	ISO (**)

(*) Raadpleeg voor de codes van de kettingschijven de explosietekening op pag 36/37.
(**) ISO EN 818-3.

AFMETINGEN VAN DE MODELLEN mm (inch) - DUKE 3000 / 3500 / 4000 / 5500 W - / D



Quick® behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan de technische kenmerken van het apparaat en aan de inhoud van deze handleiding aan te brengen zonder enige kennisgeving.
In het geval van fouten of verschillen tussen de vertaling en de originele Italiaanse tekst, is de Italiaanse of de Engelse tekst doorslaggevend.



LEES VOORDAT U DE ANKERLIER GAAT GEBRUIKEN EERST DEZE HANDLEIDING GOED DOOR. NEEM BIJ TWIJFEL CONTACT OP MET UW QUICK®-DEALER.

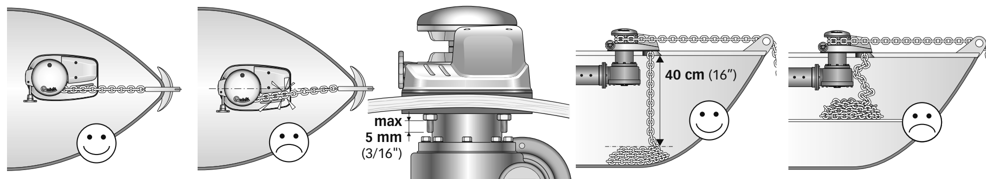
⚠ **LET OP:** Quick®-ankerlieren zijn ontworpen en gemaakt voor het ophalen van het anker. ⚠ Gebruik deze apparaten niet voor andere doeleinden. ⚠ Quick® aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor directe of indirecte schade die is veroorzaakt door een oneigenlijk gebruik van het apparaat. ⚠ De ankerlier is niet ontworpen voor belastingen door bijzondere weersomstandigheden (storm). ⚠ Schakel de ankerlier altijd uit wanneer hij niet wordt gebruikt. ⚠ Controleer of er geen zwemmers in de buurt zijn voordat u het anker laat zakken. ⚠ De verbinding tussen de lijn en de ketting mag niet te groot zijn om goed in de kettingschijf te kunnen lopen. Neem bij problemen of voor verzoeken contact op met de Quick®-assistentie. ⚠ Voor meer veiligheid, voor het geval er één beschadigd raakt, raden we aan ten minste twee bedieningen te installeren voor het inschakelen van de ankerlier. ⚠ We raden het gebruik van de magnetisch-hydraulische schakelaar van Quick® aan als beveiliging van de motor.
⚠ Blokkeer de ketting met een nok voordat u gaat varen. ⚠ De doos met afstandsschakelaars of afstandsinverters moet worden geïnstalleerd op een plaats die beschermd is tegen binnendringend water. ⚠ Maak, als u de verankering voltooid heeft, de ketting of lijn vast aan vaste punten, zoals een chain stopper of een bolder. ⚠ Maak het anker vast om ongewenst losschieten te voorkomen. Voorkom dat u de enkel de ankerlier als bevestiging gebruikt. ⚠ Isoleer tijdens het varen de ankerlier van de elektrische installatie (deactiveer de schakelaar van de motorbescherming) en maak de ketting aan een vast punt van het vaartuig vast.

DE VERPAKKING BEVAT: ankerlier (top + reductiemotor) - cassette afstandsschakelaars (DK 3000W) / cassette afstandsinverters (DK 3500W) - dichting van de basis - boormal - hendel - schroeven (voor de montage) - handleiding - garantievoorwaarden.

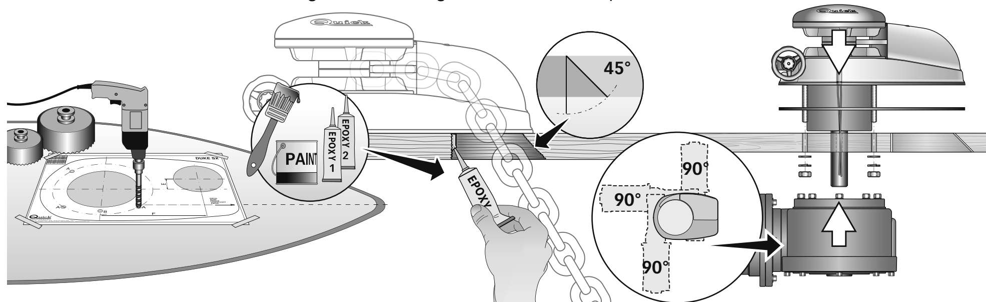
BENODIGD GEREEDSCHAP VOOR DE INSTALLATIE: boor met punte: Ø 15 mm (19/32"); komboor Ø 150 mm (5"29/32) e Ø 110 mm (4"11/32); zeskantsleutels: 17 e 19 mm.

AANBEVOLEN QUICK®-ACCESSOIRES: paneelschakelaar (mod. 800) - Waterdichte bediening (mod. HRC 1002) - Voetknop (mod. 900) - Magnetisch-hydraulische schakelaar - Kettingteller voor het anker (mod. CHC 1102M en CHC 1202M) - Bedieningssysteem via radio RRC (mod. R02, PO2, H02).

VEREISTEN VOOR DE INSTALLATIE: de ankerlier moet zo worden geplaatst dat de kettingschijf uitgelijnd is met de boegpunt. Controleer of het onderste en bovenste vlak van het dek zo parallel mogelijk zijn; als dat niet zo is, moet u het verschil compenseren (als de vlakken niet parallel zijn, kan het motorvermogen verminderen). De dikte van het dek moet binnen de in de tabel aangegeven waarden liggen. Raadpleeg de Quick®-verkoper als het dek een andere dikte heeft. Er mogen geen obstakels onder het dek zijn voor de doorgang van kabels, lijn en ketting, als de voorpiek niet diep genoeg is, kunnen die vastlopen.



MONTAGEPROCEDURE: bepaal de ideale plaats en boor de gaten met de bijgeleverde boormal. Verwijder het overschot van het doorgangsgat van de ketting/lijn, werk het af en maak het glad met een specifiek product (zeewaterbestendige verf, gel of epoxyhars) en zorg ervoor dat de ketting/lijn goed kan passeren. Plaats het bovenste deel, breng de dichting aan tussen het dek en de basis en bevestig daar het onderste gedeelte aan door de as in het reductiewerk te steken. Bevestig de ankerlier door de moeren op de blokkeringsmoerbouten te schroeven. Sluit de voedingskabels afkomstig van de ankerlier aan op de afstandsschakelaar/ afstandsinverters.



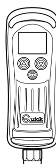
 **LET OP:** controleer voordat u de aansluiting maakt of er geen stroom op de kabels staat.



BASISSYSTEEM DUKE 3000W

ALGEMEEN
AANSLUITSCHEMA PAG. 28

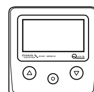
QUICK®-ACCESSOIRES VOOR HET INSCHAKELEN VAN DE ANKERLIER



BEDIENING KETTINGTELLER

BEDIENING VOOR INSTRUMENTENPANEEL

INBOUW-KETTINGTELLER

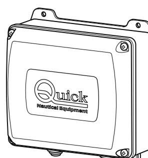


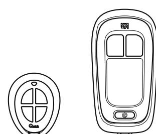


RADIOBEDIENINGEN

ONTVANGER

ZENDERS





DRAAGBARE - BEDIENINGV

MULTIFUNCTIONELE BEDIENING
MOD. HRC 1002

ANKERLIER

VOETKNOPPEN MOD. 900U EN 900D

ZWART
BRUIN
BLAUW

A2
D1
D2
MOTOR

ZWART
BRUIN
BLAUW

L4

– +
ACCU

ZEKERING
2A (24V)

L1

MAGNETISCH-HYDRAULISCHE SCHAKELAAR
(Zie tabel op.28)

L3

L2

M2

M1

+

L3

CASSETTE AFSTANDSSCHAKELAARS
MOD. T6315-24 (24V)

A2

A1

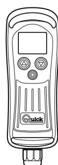
C

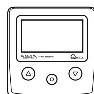
L = L1 + L2 + L3 + L4

BASISSYSTEEM DUKE 3500W

ALGEMEEN
AANSLUITSCHEMA PAG. 29

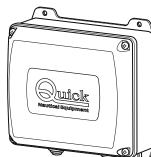
QUICK®-ACCESSOIRES VOOR HET INSCHAKELEN VAN DE ANKERLIER



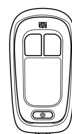




RADIOBEDIENINGEN







MULTIFUNCTIONELE BEDIENING
MOD. HRC 1002

ANKERLIER

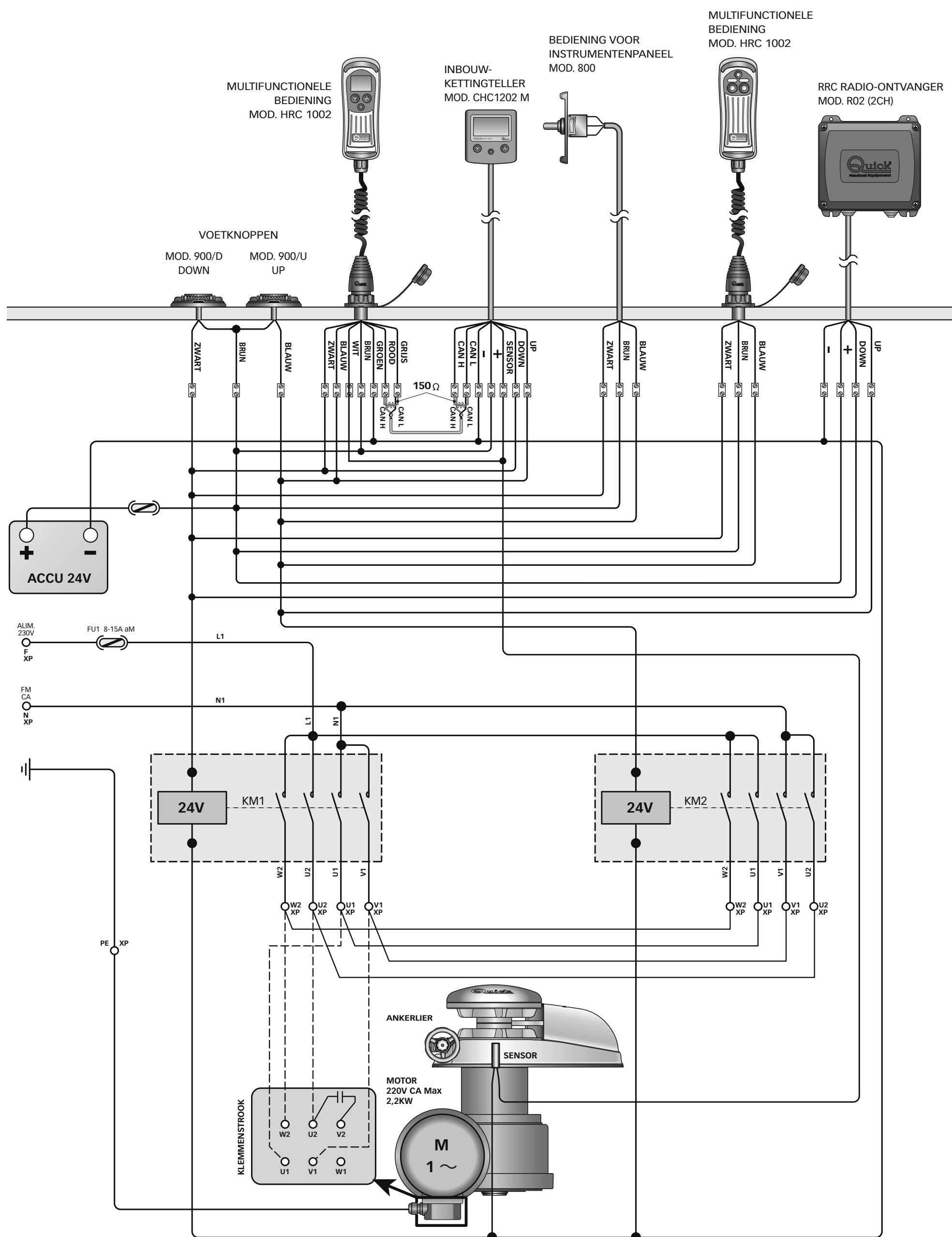
VOETKNOPPEN MOD. 900U EN 900D

A1
A2
D1
D2
MOTOR
ZWART
BRUIN
BLAUW
ZWART
BRUIN
BLAUW
L5
ACCU
- +
ZEKERING
2A (24V)
L1
MAGNETISCH-HYDRAULISCHE SCHAKELAAR
(Zie tabel op.28)
L3
L2
M2
M1
+
L4
-
L6
CASSETTE AFSTANDSINVERTERS
MOD. T6415-24 (24V)
A2
A1
C

L = L1+L2+L3+L4+L5+L6

AANSLUITSCHEMA MONOFASE

BASISSYSTEEM DUKE 2200W 220V - 4 POLEN





BASISSYSTEEM DUKE 3000/5500W 220V

MULTIFUNCTIONELE BEDIENING MOD. HRC 1002

INBOUW-KETTINGTELLER MOD. CHC1202 M

BEDIENING VOOR INSTRUMENTENPANEEL MOD. 800

MULTIFUNCTIONELE BEDIENING MOD. HRC 1002

RRC RADIO-ONTVANGER MOD. R02 (2CH)

VOETKNOPPEN

MOD. 900/D DOWN

MOD. 900/U UP

ZWART
BRUN
BLAUW

ZWART
BLAUW
WIT
BRUN
GROEN
ROOD
GRIJS

150 Ω

CAN H
CAN L
CAN H
CAN L

CAN H
CAN L
-
+
SENSOR
DOWN
UP

ZWART
BRUN
BLAUW

ZWART
BRUN
BLAUW

-
+
DOWN
UP

+ -
ACCU 24V

L3 XP T FU1 13-25A aM
L2 XP S FU1 13-25A aM
L1 XP R FU1 13-25A aM

T
S
R

24V
KM1

24V
KM2

U1
V1
W1

PE XP

R XP U1
S XP V1
T XP W1

ANKERLIER

SENSOR

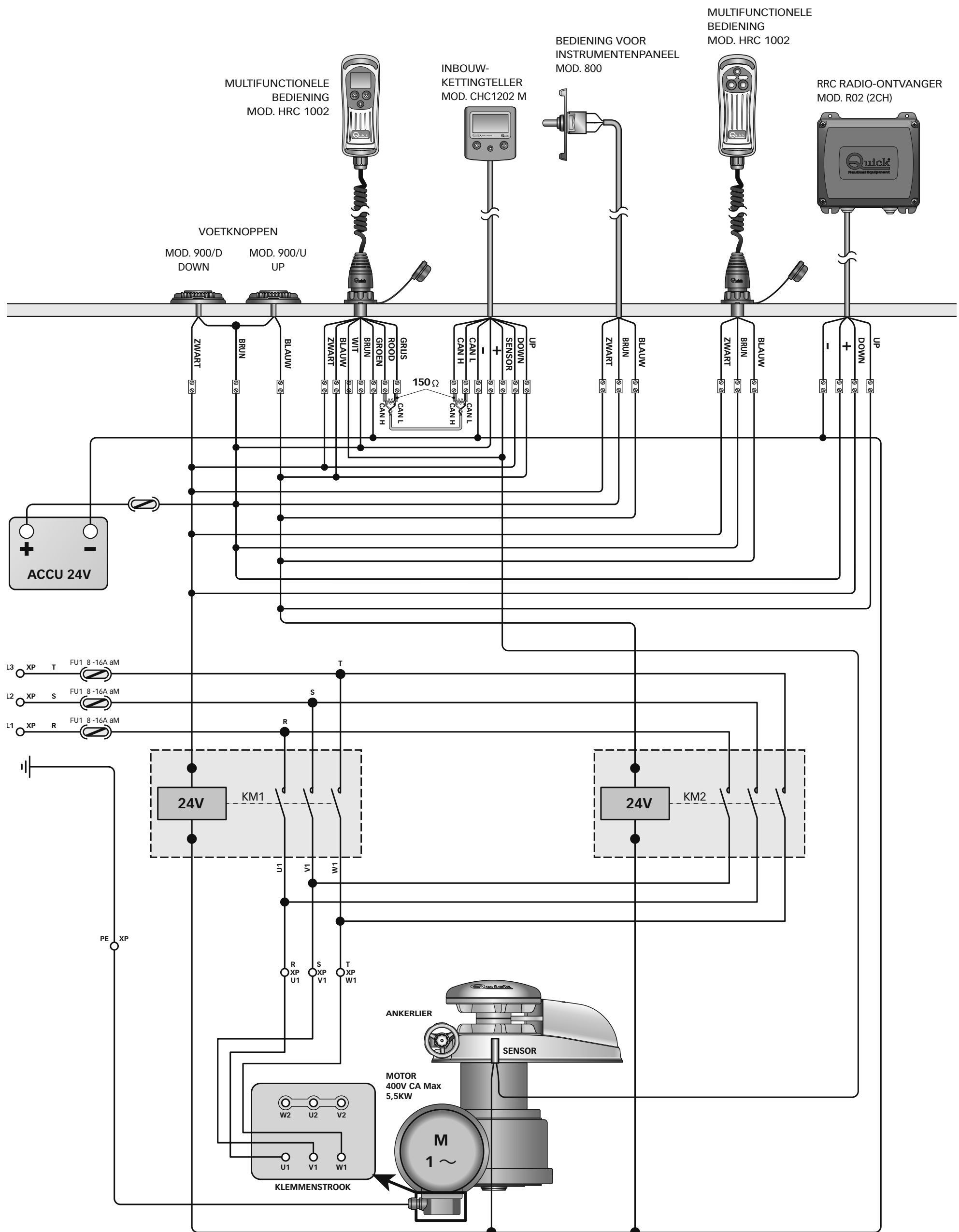
MOTOR
220V CA Max
5,5KW

KLEMMENSTROOK

W2 U2 V2
U1 V1 W1

M
1 ~

BASISSYSTEEM DUKE 3000/5500W 400V



⚠ **LET OP**: breng geen lichaamsdelen of voorwerpen in de buurt van de zone waarin ketting, lijn en kettingschijf lopen. Controleer of er geen stroom op de elektrische motor staat wanneer u de ankerlier met de hand bedient (ook wanneer de hendel wordt gebruikt om de koppeling los te maken); de ankerlier kan anders door personen die een afstandsbediening hebben (externe bediening of radiobediening) onbedoeld worden geactiveerd.

⚠ **LET OP**: blokkeer de ketting met een nok voordat u gaat varen.

⚠ **LET OP**: schakel de ankerlier niet elektrisch in met de hendel in de lierkop of in het deksel van de kettingschijf.

⚠ **LET OP**: Quick® raadt aan een beveiliging te gebruiken om de motorlijn te beschermen tegen oververhitting of kortsluiting. Voor wisselstroom (AC) moet een zekering gebruikt worden (het type van zekering wordt bepaald op de pagina van het aansluitschema), en voor gelijkstroom (DC) is een specifieke schakelaar voor gelijkstroom en vertraging nodig (thermisch of hydraulisch).
De schakelaar kan worden gebruikt om het bedieningscircuit van de ankerlier af te sluiten zodat de lier niet onbedoeld kan worden ingeschakeld.

GEBRUIK VAN DE KOPPELING

De kettingschijf wordt door de koppeling (9 en 11) op de hoofdas (17 of 20) aangesloten.
De koppeling wordt geopend (afsluiting) met de hendel (1) die in de bus (3) op de lierkop (4) of op het kettingschijfdeksel (5) wordt gestoken en linksom wordt gedraaid. Door rechtsom te draaien wordt de koppeling gesloten (aansluiting).

HET ANKER OPHALEN - Zet de motor van de boot aan. Controleer of de koppeling vergrendeld is en verwijder de hendel. Druk op de knop UP van uw bediening. Als de ankerlier stopt zonder dat de magnetisch-hydraulische (of magnetisch-thermische) schakelaar is ingeschakeld, wacht u enkele seconden en probeert u het opnieuw (blijf de knop niet ingedrukt houden). Als de magnetisch-hydraulische (of magnetisch-thermische) schakelaar is ingeschakeld, reset u de schakelaar en wacht u enkele minuten voordat u opnieuw probeert het anker op te halen. Als de ankerlier na herhaalde pogingen nog steeds blijft blokkeren, raden we aan om het anker met de boot los te trekken. Controleer het binnenhalen van de laatste meters ketting om schade aan de boeg te voorkomen.

HET ANKER LATEN ZAKKEN - Het anker kan door middel van elektrische bediening of handmatig worden uitgevierd. Om dit handmatig te doen, moet u de koppeling openen zodat de kettingschijf vrij om zijn as kan draaien en de ketting of de lijn in het water kan slepen. Om de val van het anker te stoppen, moet u de hendel rechtsom draaien.
Om het anker elektrisch uit te vieren, drukt u op de knop DOWN van uw bediening. Op die manier is het uitvieren perfect te controleren en verloopt het afwikkelen van de ketting of de lijn regelmatig. Om belasting van de ankerlier te vermijden, blokkeert u de ketting met een nok of bevestigt u de ketting met een lijn aan een stevig punt zodra de boot voor anker ligt.

GEBRUIK VAN DE LIERKOP

⚠ **LET OP**: controleer voordat u gaat verhalen of het anker en bijbehorende lijn of ketting goed vastzitten aan een bolder of een ander stevig punt van de boot

Gebruik voor een onafhankelijk gebruik van de lierkop (4), bedien de rem om de kettingschijf (10) te blokkeren. Verwijder de hendel (1) uit de bus, wind de lijn linksom op de lierkop (ten minste 3 slagen). Verwijder de hendel uit de bus (3), wind de lijn linksom op de lierkop (ten minste 3 slagen). Schakel het commando DOWN van de ankerlier in en houd de lijn strak tijdens het opwinden. Door deze spanning tijdens het opwinden te variëren kan de snelheid waarmee de lijn wordt opgewikkeld worden veranderd.

⚠ **LET OP**: houd tijdens het opwinden voldoende veiligheidsafstand tussen uw handen en de lierkop..

Vergrendel na het opwinden de koppeling door de bus van de kettingschijf rechtsom aan te draaien en bevestig de lijn aan een bolder of een ander stevig punt van de boot.

ONDERHOUD



38
36
37
1
23
52
53
2
22
35
21
3
24
33
34
32
4
27
28
25
31
5
26
40
29
30
6
39
7
8
9
32
10
41
51
11
42
56
12
43
MOTOREN 4000/5500
13
44
14
45
51
15
16
16
55
15
14
13
17
44
18
MOTOR 3500
46
51
47
19
32
54
MOTOR 3000
19
48
49
50

POS.	NAAM	CODE
1	Hendel lier	SPMSH4000000
2	O-ring bus	PGR031500000
3	Koppelingsbus “DK”	SGMSDDK40000
4	Lierkop 4000W “DK”	MSE40DK00000
5	kettingschijfdeksel 4000W “DK”	SPMSGB40DK00
6	Plug	MSF30AGS0000
7	Invoegstuk deksel kettingschijf “DK”	MSDNSRB40000
8	Schroef M8x16	MBV0816MXCE0
9	Koppelingskegel lier 4000 W bovenkant	SLMSF4000S00
10A	Kettingschijf 4000W 16 mm compleet	ZSB401600000
10B	Kettingschijf 4000W 12-13 mm compleet	ZSB401213000
10C	Kettingschijf 4000W 14mm compleet	ZSB401400000
11	Koppelingskegel lier 4000 W onderkant	SLMSF4000N00
12	Verstevigingsring	MBR376040X00
13	Olieschrapers 40x68x10	PGPRL4068100
14	Elastische interne ring	MBAN6825Y000
15	Elastische externe ring	MBAE4017Y000
16	Lager 6008	MBJ600800000
17	As serie "DK/RY" 4000W	MSAS40460R00
18	Staafje 8x7x140 Roestvrij staal	MBH0807140X0
19	Staafje 10x8x140 Roestvrij staal	MBH1008140X0
20	As serie “DK/RY” 4000W D	MSAS40518R00
21	Remband	MSVF04DK0000
22	Pen remband	MSUPF4000000
23	Schroef 6x16	MBV0616MXTSC
24	Carter remband “DK”	SPMSGDK00000
25	Sluitring Ø 10	MBR10X000000
26	As remband “DK”	MSAS40DK0R00
27	Plug 5x18	MBSC05018A00
28	Knop remband “DK”	MSVPFDK00000
29	Sluitring Ø 6	MBR06X000000
30	Moer M6	MBD06MXET000
31	Houder kettinggeleider ”DK”	SLMSN40DKY00
32	Schroef M8x45	MBV0845MXCE0
33	Kettingscheider “DK” Roestvrij staal	SPMSN40DKX00
34	Schroef M8x60	MBV0860MXCE0
35	Invoegstuk kettingmechanisme “DK”	SGMSVDK00000
36	Schroef M8x80	MBV0880MXCE0
37	Deksel kettinggeleider “DK” Roestvrij staal	SPMSGG15DK00
38	Schroef M6x10	MBV0610MXCEB
39	Deksel basis serie “DK” roestvrij staal	SPMSGB15DKY0
40	Schroef M8x16	MBV0816MXTSC
41	Basis lier “DK”	SLMSC40DKY00
42	Moerbout M12x100	MBP121000XF0
43	Plug 8x16	MBSC08016A00
44	O-ring invoegstuk basis	PGR035000000
45	Invoegstuk basis “DK” 4000W	SGMSPB0K4000
46	Schroef M8x25	MBV0825MXCE0
47	Flens invoegstuk basis 4000W	SGMRFLB40000
48	Reductiewerk TG110	SLMR40TG1100
49	Sluitring	MBR08X000000
50	Schroef	MBV0825MXE00
51	Staafje	MBH050515F00
52	Sluitring	MBR051002X00
53	Schroef	MBV0510MXCE0
54	Motor 3000W	EMF3024B5000
55	Motor 3500W	EMF3524B5000
56A	Motor 4000W	EMF40TRB5900
56B	Motor 5500W	EMF55TRB5900



LET OP: controleer of er geen stroom op de elektrische motor staat wanneer u de ankerlier handmatig bedient; verwijder met zorg de ketting of de lijn van de kettingschijf of de lijn van de lierkop.

Quick®-ankerlieren zijn vervaardigd van materialen die geschikt zijn voor gebruik op zee:
het is hoe dan ook nodig om af en toe het zout dat zich afzet op de externe oppervlakken te verwijderen om corrosie en daardoor schade aan het apparaat te voorkomen.
Spoel de oppervlakken en de gedeelten waarop het zout zich kan afzetten goed af met zoet water.

Demonteer de kettingschijf en de lierkop eenmaal per jaar in de volgende volgorde:

VERSIE MET LIERKOP
Met de hendel (1) de bus (3) losschroeven; de lierkop (4) en de bovenste koppelingskegel (9) verwijderen; de schroeven (38) losdraaien en het deksel van de kettinggeleider (37) verwijderen; de stelschroeven (36 en 34) van het kettingmechanisme (33) losdraaien en dit verwijderen; de kettingschijf (10) wegnemen.

VERSIE ZONDER LIERKOP
Met de hendel (1) het deksel van de kettingschijf (5) losdraaien; de bovenste koppelingskegel (9) verwijderen; de schroeven (38) losdraaien en het deksel van de kettinggeleider (37) verwijderen; de stelschroeven (36 en 34) van het kettingmechanisme (33) losdraaien en dit verwijderen; de kettingschijf (10) wegnemen.

Maak alle gedemonteerde delen schoon om corrosie te voorkomen en smeer (met zeewaterbestendig vet) het schroefdraad van de as (17 of 20) en de kettingschijf (10) op de plaatsen waarop de koppelingskegels (9 en 11) rusten.

Verwijder eventuele roestafzetting van de klemmen van de cassette met afstandsschakelaars; giet er vet over.

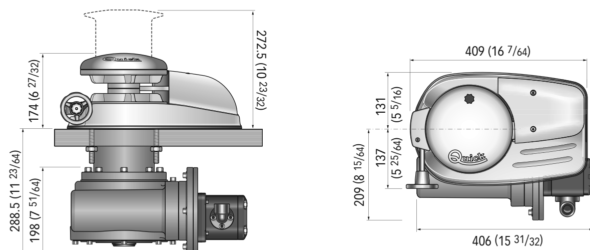
HYDRAULISCHE ANKERLIER



HYDRAULISCH MODEL	DUKE - / D	
Motortype	Omkeerbaar met reductiedoos	
Cilinderinhoud	17,9 cc	1,09in3
Maximale piekdruk	225 bar	3260 psi
Deurflenzen (A en B)	Ø 40 mm	Ø 0,13 ft
Deurgaten (A en B)	M8	
Drainage gaten (C)	G1/4	
Maximale werkbelasting	1500 kg	3307 lb
Werkbelasting	700 kg	1543,2 lb
Maximale opwindsnelheid (1)	30 m/min	98,4 ft/min
Opwindsnelheid bij werkbelasting (1)	21 m/min	68,9 ft/min
Dikte dek (2)	30 ÷ 80 mm	1" 3/16 ÷ 3" 5/32 inch
Gewicht - model zonder lierkop	90 kg	198,4 lb
Gewicht - model met lierkop	92 kg	202,8 lb
INSTELWAARDEN (aanbevolen door Quick)		
Debiet	10-70 lt/min	2,64-19 USGpm
Druk [maximale druk]	110 bar [210 bar]	1595,4 psi [3045 psi]

(1) Metingen uitgevoerd met kettingschijf voor ketting van 12/13 mm.
(2) Op aanvraag kunnen assen en moerbouten worden geleverd voor dikkere dekken.

AFMETINGEN VAN HET HYDRAULISCH MODEL - / D mm (inch)



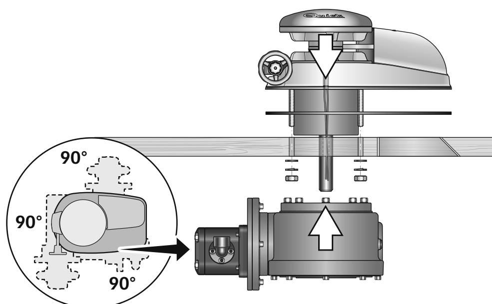
DE VERPAKKING BEVAT: ankerlier (top + reductiemotor) - dichting van de basis - boormal - hendel - schroeven (voor de montage) - handleiding - garantievoorwaarden.

BENODIGD GEREEDSCHAP VOOR DE INSTALLATIE: boor met punte: Ø 15 mm (19/32"); komboor Ø 150 mm (5"29/32) en Ø 110 mm (4"11/32); zeskantsleutels: 17 en 19 mm.

AANBEVOLEN QUICK®-ACCESSOIRES: paneelschakelaar (mod. 800) - Waterdichte bediening (mod. HRC 1002) - Voetknop (mod. 900) - Magnetisch-hydraulische schakelaar - Kettingteller voor het anker (mod. CHC 1102M en CHC 1202M) - Bedieningssysteem via radio (mod. R02, PO2, H02).

MONTAGEPROCEDURE

Plaats het bovenste deel, breng de dichting aan tussen het dek en de basis en bevestig daar het onderste gedeelte aan door de as in het reductiewerk te steken.
Bevestig de ankerlier door de moeren op de blokkeringsmoerbouten te schroeven.
Sluit de buizen afkomstig van de verdeelklep aan op de twee flenzen van de hydraulische motor (zie aansluitschema op pag.39).

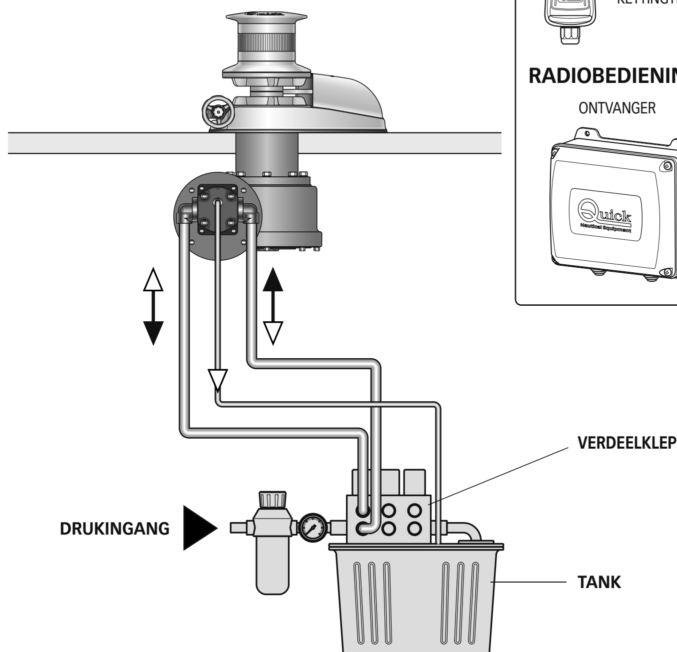




Quick® behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan de technische kenmerken van het apparaat en aan de inhoud van deze handleiding aan te brengen zonder enige kennisgeving. In het geval van fouten of verschillen tussen de vertaling en de originele Italiaanse tekst, is de Italiaanse of de Engelse tekst doorslaggevend.

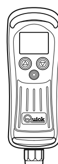
HYDRAULISCH BASISSYSTEEM

AANSLUITSCHEMA



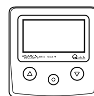
ACCESSOIRES QUICK® VOOR DE INSCHAKELING VAN DE HYDRAULISCHE ANKERLIER

BEDIENING KETTINGTELLER



BEDIENING VOOR INSTRUMENTENPANEEL

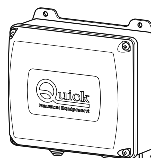
INBOUW-KETTINGTELLER





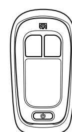
RADIOBEDIENINGEN

ONTVANGER

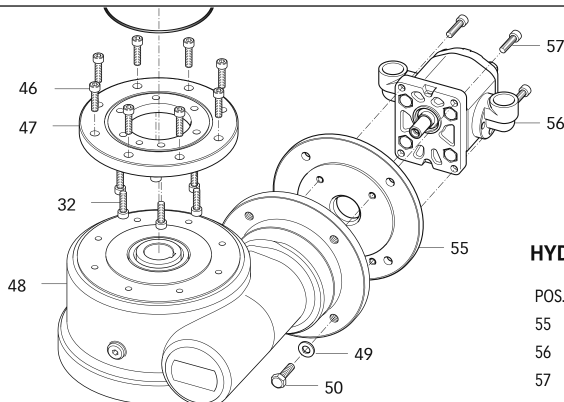


ZENDERS





DRAAGBARE - BEDIENINGV



HYDRAULISCHE MOTOR

POS.	NAAM	CODE
55	Flens	SGMMG2RB5100
56	Hydraulische motor	MTG2AR179A00
57	Schroef 8x25	MBV0825MXCE0

MAIN CONNECTION DIAGRAM

QUICK® WINDLASS 3000W

SENSOR
MOTOR
A2 D1 D2

FOOT SWITCH
MOD. 900/D DOWN
MOD. 900/U UP
BLACK
BROWN
BLUE

WATERTIGHT HAND HELD CHAIN-COUNTER MOD. CHC1102 M
BLACK
BLUE
WHITE
BROWN
GREEN
RED
GREY

WATERTIGHT PANEL CHAIN-COUNTER MOD. CHC1202 M
CAN H
CAN L
-
+
SENSOR
DOWN
UP

150 Ω
CAN H
CAN L
CAN H
CAN L

WINDLASS CONTROL BOARD MOD. 800
BLACK
BROWN
BLUE

MULTI-PURPOSE WATERTIGH HAND HELD REMOTE CONTROL MOD. HRC1002
BLACK
BROWN
BLUE

RADIO RECEIVER RRC MOD. R02 (2CH)
-
+
DOWN
UP

BATTERY
- +

FUSE
2A (24V)

HYDRAULIC MAGNETIC CIRCUIT BREAKER (see table on page 4/16)

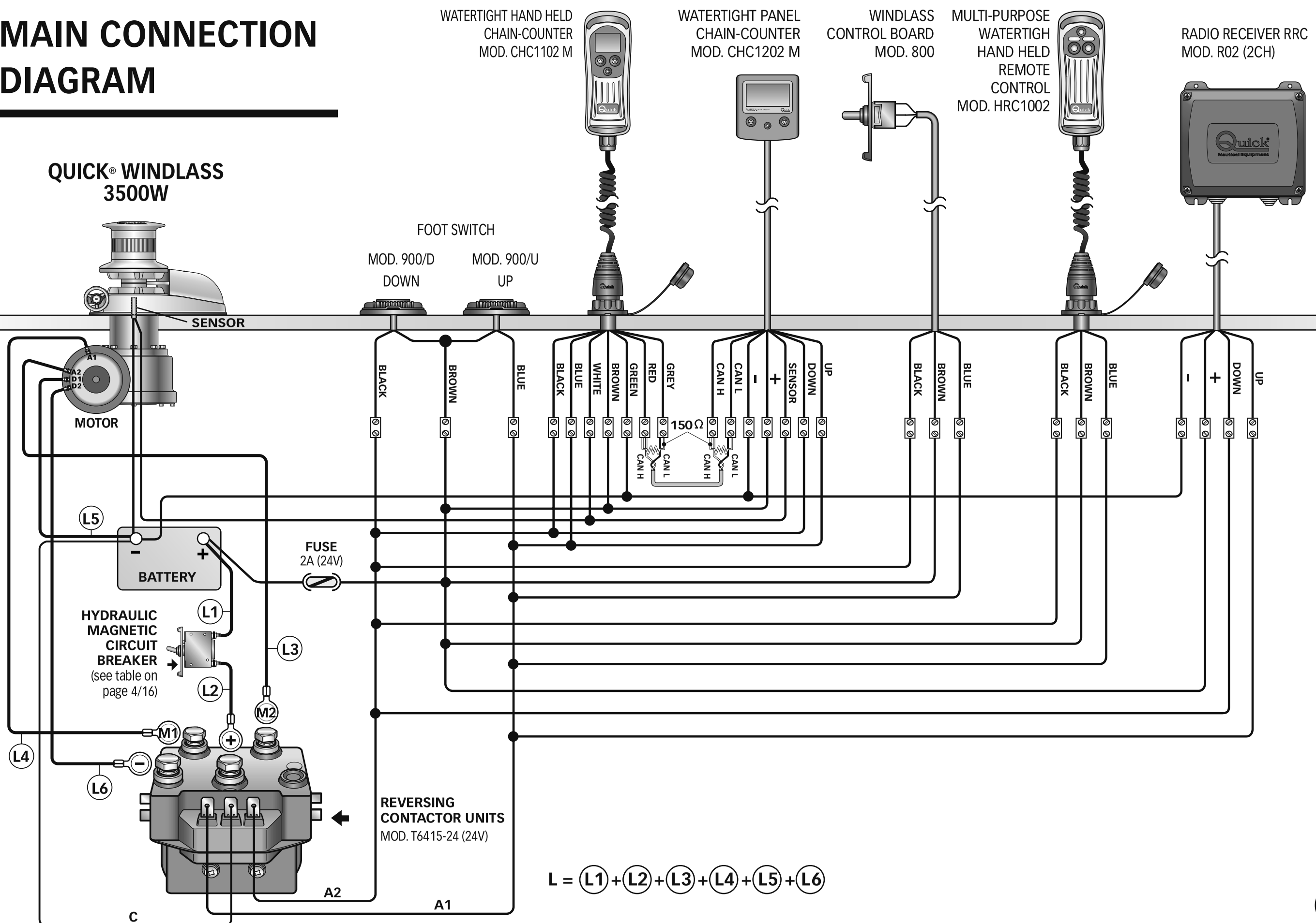
L1
L2
L3
L4
M1
M2
+

CONTACTOR UNITS
MOD. T6315-24 (24V)

A1
A2
C

L = L1 + L2 + L3 + L4

MAIN CONNECTION DIAGRAM



NOTES

DUKE

R001A

3000/3500/4000/5500W/HYDRO

PT Código e número de série do produto

SE Kod och produktens serienummer

NL Code en serienummer van het product

Quick®
Nautical Equipment

QUICK® SPA - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALY
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047
www.quickitaly.com - E-mail: quick@quickitaly.com